



ئابووری و ده‌رامه‌ته ئابوورییه‌کان وهك ره‌گه‌زێکی شارستانی له فه‌رمووده‌کانی پیغه‌مبه‌ری ئیسلامدا (دروودی خوای لی بی)، (صحیح البخاری) و (صحیح مسلم) وهك نمونه

پ.ی.م. مه‌هدی عوسمان حسین
به‌شی میژوو، فاکه‌لتی په‌روه‌رده، زانکۆی کۆیه
aliabdalrahmankhdir@uor.edu.krd

م.ی.علی عبدالرحمن خدر
به‌شی میژوو، فاکه‌لتی په‌روه‌رده، زانکۆی کۆیه
aliabdalrahmankhdir@uor.edu.krd

پوخته:

ئهم توێژینه‌وه‌یه، بایه‌خ و گرنگی و و پێگه‌ی ئابووری و پێویستی مرۆفایه‌تیی و مملاتی و لاتان و نه‌ته‌وه و گه‌وره‌هێزانی دنیا له‌ بواری ئابوورییدا به‌هه‌ندگرتووه له‌ گۆشه‌نیگایه‌کی ئاینیه‌وه، به‌ ناوی: «ئابووری و ده‌رامه‌ته ئابوورییه‌کان وهك ره‌گه‌زێکی شارستانی له‌ فه‌رمووده‌کانی پیغه‌مبه‌ری ئیسلامدا (د.خ)، (صحیح البخاری) و (صحیح مسلم)»، توێژینه‌وه‌که له‌ سۆنگه‌ی چه‌مکی ئابووری و ده‌رامه‌ته‌کانیه‌وه چوووه‌ته‌ سه‌ر سه‌رچاوه ئیسلامیه میژینه‌کانی وهك ژبانی بوخاری و موسلیم و به‌ره‌مه‌کانیان که تێیدا؛ چه‌مکی ئابووری ده‌رامه‌ته‌کانی له‌ پوو‌انگه‌ی زمانه‌وانی و زاراوه‌وه روونکراوه‌ته‌وه و، دواتر باس له‌ پوخته‌یه‌کی ژبانی بوخاری و موسلیم و به‌ره‌مه‌کانیان کراوه. له‌ باسی کشتوکالدا بواره په‌یوه‌ندیده‌ره‌کان به‌ کشتوکاله‌وه روونکراوه‌وه وهك: زه‌وی کشتوکالی و په‌نپه‌نه‌تانی زه‌وی و ئاوو ئاودێری و ئاژه‌لداری و سامانی ئاژه‌لی و پاراستنی به‌ره‌مه‌ی ئاژه‌لی، پاشان بواری پێشه‌سازی وهك یه‌کیک له‌ ده‌رامه‌ته ئابوورییه‌کان خراوه‌ته‌ روو و تێیدا گرنگی پێشه‌سازی و جووری پێشه‌گه‌ریه‌کان باسی لێوه‌کراوه، له‌ کۆتاییدا شیکردنه‌وه بۆ بازرگانی و پێگه ئابوورییه‌که‌ی و بازا‌ره‌ گرنکه‌کان و بازرگانی ناوخۆ و ده‌ره‌وه و بازرگانی ده‌ریایی کراوه. دیاره هه‌موو ئه‌و بابه‌تانه‌ش له‌ چوارچێوه‌ی هه‌ردوو سه‌رچاوه‌ی دیاریکراو بۆ بواری توێژینه‌وه‌که لیکۆلینه‌وه‌یان له‌ سه‌ر کراوه.

کلێله وشه‌کان: (صحیح البخاری)، (صحیح مسلم)، بازرگانی ناوخۆ، بازرگانی ده‌ره‌وه، بازرگانی ده‌ریایی

Recieved: 1/8/2024

Accepted: 10/9/2024



پېشەكى

گومانى تېدا نىيە مرۆف ھەر لە بەرە بەيانى مېژووۋە، ھەستى بەۋە كىردوۋە كە بە بى پىشتەستى بە ژىنگەى دەۋرۋوبەرى ناتوانى پېداۋىستىيەكانى ژيانى خۆى داىىن بىكات و بەردەۋامى بە زىندەگى و ژيانى بدات، ۋە ئەۋەى لە لا پوون بوۋە كە ناتوانى بە بى خواردن و خواردەۋە بىژى، ئەمەۋ داىىنكىردنى ئەۋ خواردن و خواردەۋە يەش پېۋىستى بە ھەۋل و وزە بە خەرجدان ھەيە بۇ دەستخستى، كە ئەمەش خۆى لە چوارچىۋەى جولە و چالاكى ئابوورىيدا دەبىنىتتەۋە، بەلام لە شىۋە سەرەتايى و سادەكەيدا، پاشان جگە لە پېۋىستى بە خواردن و خواردەۋە ھەر لە سەرەتاكانى مېژووۋە، بە ھۆى رووداوو دىاردە سرووشتىيەكانى دەۋرۋو بەرى مرۆف ھەستى بە مەترسى بۇ سەر ژيانى كىردوۋە، بۇيە پەناى بۇ پەناگە سرووشتىيەكان بىردوۋە بۇ خۇپاراستنى لەۋ رووداو و كارەساتانە. ھۆكارى ھەلبىژاردنى بابەت:

ھۆكارى ھەلبىژاردنى ناۋىشانىكى لەم شىۋەيە بۇ ئەۋە دەگەرپتتەۋە، كە لە پاستىيدا نوسىنى لەم شىۋەيە، زۇر دەگمەنەۋ توۋىژىنەۋەيەك شارستانى بىت و گۆرەپانەكەشى كىتتەكانى فەرموۋدەى پېغەمبەر(د.خ) بىت زۇر كەم ئەنجامدراۋە بە تايەتى بە زمانى كوردى، بۇيە ئەۋە پالئەرىكى سەرەكى بوو لە ھەلبىژاردنى بابەتەكە. ئامانجى توۋىژىنەۋە:

ئامانج لە ئەنجامدانى توۋىژىنەۋەيەكى لەم جۆرە، ئەۋەيە كە ھەۋلىك بىت بۇ شىكار و لىكۆلپىنەۋەى وردو زانستى و بابەتتايانە لەسەرچەمك و پەگەزى ئابوورىيى لە فەرموۋدەكانى پېغەمبەر(د.خ)دا، كە لە نىۋ سەرچاۋەكانى فەرموۋدەشدا (صحیح البخاري) و (صحیح مسلم) ۋەك دوو سەرچاۋەى سەرەكى فەرموۋدە بە ئامانج گىراۋن. لەم سۆنگەۋە سەرچاۋەگەلىكى لەم شىۋەيە ھەر لە چوارچىۋەى لىكۆلپىنەۋە شەرەع (الفقه) يەكاندا نە مېننەۋەۋ لىكۆلپىنەۋەى شارستانىشىيان لەسەر ئەنجام بدرى. گىرنگى توۋىژىنەۋە:

گىرنگى ئەۋە بابەتە لە پوانگەى بايەخ و پىگەى بوارى ئابوورىيە لە روۋى پەھەندى مېژووۋىيەۋە، چۈنكە گومانى تېدا نىيە مرۆف ھەر لە بەرە بەيانى مېژووۋە، ھەستى بەۋە كىردوۋە كە بە بى پىشتەستى بە ژىنگەى دەۋرۋوبەرى ناتوانى پېداۋىستىيەكانى ژيانى خۆى داىىن بىكات و بەردەۋامى بە زىندەگى و ژيانى بدات، ۋە ئەۋەى لە لا پوون بوۋە كە ناتوانى بە بى خواردن و خواردەۋە بىژى، ئەمەۋ داىىنكىردنى ئەۋ خواردن و خواردەۋە يەش پېۋىستى بە ھەۋل و وزە بە خەرجدان ھەيە بۇ دەستخستى، كە ئەمەش خۆى لە چوارچىۋەى جولە و چالاكى ئابوورىيدا دەبىنىتتەۋە، بەلام لە شىۋە سەرەتايى و سادەكەيدا، پاشان جگە لە پېۋىستى بە خواردن و خواردەۋە ھەر لە سەرەتاكانى مېژووۋە، بە ھۆى رووداوو دىاردە سرووشتىيەكانى دەۋرۋو بەرى مرۆف ھەستى بە مەترسى بۇ سەر ژيانى كىردوۋە، بۇيە پەناى بۇ پەناگە سرووشتىيەكان بىردوۋە بۇ خۇپاراستنى لەۋ رووداو و كارەساتانە.

دواتر بە ھۆى ھەۋل و چالاكىيەكانى مرۆف لە قۇناغە مېژووۋىيە يەك لە دوايەكەكان تۋانى نىشتەجى بىت و كشتوكال بىكات و خانو و لانەى مانەۋەى خۆى دروست بىكات و رۆژبەرۆژ پەرە بە چالاكىيە ئابوورىيەكانى بدات و گۆرانكارى لە شىۋە چەندىتى و چۆنىيەتى بەرھەمە ئابوورىيەكاندا بېھىتتە دى و گەشە بە بوارە جىاجاكانى ئابوورى ۋەك كشتوكال و پىشەگەرى و ئالگوگۆرى بازىرگانى و ھتد بدات، ئەمەۋ گۆرانكارى لە شىۋەى ژيان بىكات بە تەۋاۋى لايەنەكانىيەۋە ھەر لە جۆرەكانى خواردن و دۆزىنەۋەى ئامپىرى پىشكەۋتوۋتر بۇ زىادكىردنى بەرھەم و بىركىردنەۋەى لە



گۆڧرىنى تەۋاۋى پىداۋىستى و كەلۈپەلە جۆراۋجۆرەكانى و تەنانەت رېڭاۋ بەنەكانى و خانوبەرەو تەۋاۋى لايەنەكانى ژيانى، بەمەش پىشكەۋتنى شارستانى ھاتە ئاراۋەو ئابوورى و سىستەمى ئابوورىش ۋەك پەگەزىكى كارا رۆلى سەرەكى يىنى لە گەشە شارستانى و ژيارىيەكاندا.

پرسى توۋىژىنەۋە:

پرسى توۋىژىنەۋە خۆى لەۋەدا دەپىنئەۋە، كە ئايا فەرموۋدەكانى پىغەمبەر(د.خ) بە تايىبەتى ھەردوۋ سەرچاۋەى فەرموۋدە كە ((صحيح البخاري) و (صحيح مسلم) ن و دوۋەم و سىيەم سەرچاۋەى پىشتىبەستراۋى موسولمانانن، ھەر ۋەكو دوو سەرچاۋەى شەرع (الفقه) دەتوانرى سوۋدبەخش بن؟ يان لە دوو توۋى ئەو دوو سەرچاۋەىدەدا بابەتگەلېكى دىكەش ھەن كە تاكو ئىستا لايان بە لادا نەكراۋەتەۋە و پىۋىستە گرنگان پى بدرىت، كە يەكئىكان ئەو بابەتە ئابوورىيەلەم لەم توۋىژىنەۋەدەدا بە ئامانچ گىراۋە.

مىتۆدى توۋىژىنەۋەكەش، ھەرچەندە ھىچ توۋىژىنەۋەيەك خالى نىە لە مىتۆدەكانى تر كە ھەندى جار بە پىي پىۋىست پىشت بە چەند جۆرىكىان دەبەسترى. بەلام سروشتى ھەر توۋىژىنەۋەيەك جۆرىك لە مىتۆد دەخۋازى، لەم سۆنگەيەۋە لەم توۋىژىنەۋەدەدا زياتر پىشت بە مىتۆدى شىكارى بەستراۋە.

توۋىژىنەۋەكەمان لە دوو تەۋەرەى سەرەكى و چەند خالىك پىكھاتوۋە، تەۋەرەى يەكەم: چەمكى ئابوورى و دەرامەتەكانى و پوختەيەك لە سەربووردەى ژيانى بوخارىيى و موسلىم و بەرھەمەكانىان لە خۆ گرتوۋە، كە لە چەند خالىكدا خۆى نواندوۋە، خالى يەكەم: ئابوورى و دەرامەتەكانى چەمك ناساندن، خالى دوۋەم: پوختەيەك لە سەربووردەى ژيانى بوخارىيى و بەرھەمەكانى، خالى سىيەم: سەربووردەى ژيانى موسلىم و بەرھەمەكانى، ئەمەو تەۋەرەى دوۋەم لەخۆگىرى پەگەزى ئابوورى و دەرامەتەكانى لە (صحيح البخاري) و (صحيح مسلم)دايە، كە ئەۋىش دابەش بوۋە بۆ سەر چەند خالىك، خالى يەكەم: ئابوورى ۋەك پەگەزىكى شارستانى، خالى دوۋەم: كارو دەستى كار و كشتوكال لە (صحيح البخاري) و (صحيح مسلم)دا، خالى سىيەم: پىشەسازى و بازركانى لە (صحيح البخاري) و (صحيح مسلم)دا.

ديارە رۋون و ئاشكرايە كە سەرەكىترىن سەرچاۋەى ئەم توۋىژىنەۋەيە يەكەمىيان (البخاري، محمد بن اسماعيل بن ابراهيم الجعفي(۲۵۶ھ/۸۶۹م)، ۲۰۱۶م، جامع المسند الصحيح المختصر (صحيح البخاري)، دوۋەمىشان: (مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري (۲۶۱ھ/۸۷۴م)، ۱۹۹۱م، صحيح مسلم)، جگە لەم دوو سەرچاۋەيە چەندىن سەرچاۋەى جۆراۋجۆرى تر لە سەرچاۋەى سەرەكى و ژىدەر و گۆڧار و توۋىژىنەۋەى زانستى بەكار ھاتوۋە.

تەۋەرەى يەكەم

چەمكى ئابوورى و دەرامەتەكانى و پوختەيەك لە سەربووردەى ژيانى بوخارىيى و موسلىم و بەرھەمەكانىان يەكەم: ئابوورى و دەرامەتەكانى چەمك ناساندن

۱- لەروۋى زمانەۋانىيەۋە:

لەرۋى زمانەۋانىيەۋە لەزمانى ئىنگلىزىيدا لەبەرامبەر چەمكى ئابوورى چەمكى (Economics) بەكارھىتزاۋە، كە لە بنچىنە لاتىنىيەكەيدا بەۋاتاي كارگىرى يان بەرپۆتەبردنى مآل ھاتوۋە (اللحيانى، ۱۴۲۸، ص ۳)، لەزمانى



عەرەبىشدا چەمكى (الاقتصاد) بەكارھاتووه، چەمكى (الاقتصاد) یش بنچينەكەى دەگەرپتەوھ بۆ وشەى (قصد) كە بهواتاى راستى رېنگا ھاتووه، ئەمەو وشەى (قصد) یش لەو بارەوھ ھاتووه، كە لە زىندەگىيدا واتە: نە زىدەرپۆيى بكرى و نەدەستگرتنەوھش، بەلكو لە ژياندا ھاوسەنگ و مامناوھندى بكرى (الفراھىدى، ج ۵، ص ۴۴-۴۵)، ھەمان وشەى (قصد) بە واتاكانى ھاتنى شتىك وشكاندنىش ھاتووه (الجوھرى، ۲۰۰۵م، ص ۶۸۳) لە قورئانىشدا ھاتووه كە : (وَعَلَى اللَّهِ الْقَصْدُ السَّيْلُ...) النحل-۹ واتە لەسەر خوايە پروونكردنەوھى رېنگەى راست و بانگەوازى بۆ كردنى بە بەلگەو بيانووى رۆشن، ھەرەھا كە دەگوترى (طريق قاصد) واتە: ئاسان و راست، لەھەمانكاتدا چەمكى (القصد) ھەردوو واتاكانى دادپەرەرى و مامناوھندىتى لەخۆگرتووه، (ابن منظور، ج ۳، ص ۳۵۳) ئەمەو بۆ واتاى چەمكى (ئابوورى) لەزمانى كوردىيدا لە فەرھەنگە كوردىيەكان چەند وشەيەك بەكارھيترآوھ، لەوانە وشەى (ئابور) ھاتووه كە بە واتاكانى: رېز، شەرم، ئابرو، سازدان، پيگھيترآن) ھاتووه، (ئابوورى) یش بە واتاى مايەى خۆشگوزەرانى و بژيوى ھاتووه واتاى پاشەكەوتىشى لەخۆگرتووه (ھەزار، ۱۳۸۴ھ ۱ل؛ خال، ۲۰۱۷ز، ۱ل).

لە ھەردوو كتيبي (صحيح البخارى) و (صحيح مسلم) یشدا چەمكى (القصد) ھاتووه، لە (صحيح البخارى) یدا ناوئيشايتكى تايبەت بەناوى (باب القصد و المداومة) ھاتووه، كە مەبەست پيى گرتنەبەرى رېنگەى راست و مامناوھندە، لەم پروانگەوھ فەرموودەيەكى ھيئاوھ كە تىيدا ئاماژە دراوھ ((القصد القصد تبلغوا) كە مەبەستى لەو ناوئيشانە ئەوھيە رېنگەى ماناوندو ھاوسەنگ بگرنەبەر نەك زىدەرپۆيى و بەزايەدان، ئەوا دەگەن بە ئامانج، لە (صحيح مسلم) یشدا دەربارەى چۆنيەتى نويزى پيغەمبەر (د.خ) فەرموودەيەكى ھيئاوھ كە تىيدا ھاتووه : (فكانت صلاته قصدا، وخطبته قصدا) واتە: (نويز و وتارەكەى مامناوھند بوون)، كە مەبەست لە فەرموودەكە ئەوھيە نويز و وتارى پيغەمبەر (د.خ) نە دريژبوون نە كورت بەلكو مامناوھندبوون (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۴، ص ۲۸۵۸-۲۸۵۹؛ مسلم ۱۹۹۱م، ج ۲، ص ۲۵۹۱) بەپيى ئەو چەمك و دەقانى خستمانەپرو واتاى (الاقتصاد) زياتر راستەپيى و دادپەرەرى و مامناوھندىتى دەگرتەوھ، كە ھالەتى ھاوسەنگىيە لەنيوان زىدەرپۆيى و بەزايەداندا، ئەمەش دەرخەرى ئەو واتايەيە كە چەمكى ئابوورى (الاقتصاد) ئامانجى ھەرەگەرە لىي ھاوسەنگى و مامناوھندبوونە (القرداغى، ۲۰۱۳م، ج ۱، ص ۲۰-۲۱).

۲- لەپرووى زاراوھە:

لەپروانگەى زاراوھە بۆ چەمكى ئابوورى چەند دەستەواژھيەكى جۆراوجۆر بەكارھاتوھ لە ناوياندا: زانستى ئابوورى، سيستەمى ئابوورى، درامەتى ئابوورى، سەبارەت بە پيئاسەى زانستى ئابوورى چەندىن پيئاسەى جۆراوجۆرى بۆ كراوھ، ئەمەش لەم سۆنگەوھيە كە پيئاسەكە ھەمەجۆر دەبى بە پيى ھەمەجۆرى ئاراستە زانستىيەكان و لايەنگىريە ئايدىؤلوجىيەكان و پەيرەوى مەزھەبى لە بىرمەندە ئابوورىيەكاندا، ئەمە سەرەپاي جياوازى سيستەمە ئابوورىيەكان و پەيوەنديە كۆمەلايتىيەكان و گەشەى رۆشنىبرى و زانستى و تەكنۆلۆجى لە ھەر قۇناغىك لە قۇناغە ميژووويەكاندا، (قلش، ۲۰۲۱م، ص ۱۳)، بەلام بە سەرنجدان لە كۆى پيئاسەكان دەتوانرى زانستى ئابوورى بەوھ پيئاسە بكرى كە برىتيە: «لەو زانستەى لە چالاكىيە ئابوورىيەكانى مرؤف و پەيوەنديە جۆراوجۆرەكانى و ئەو ئەو دياردانەى لىي وەبەرھەم دىن دەكۆلپتەوھ، جا ئەو چالاكىيە چ لە نيوانى مرؤف و سروشتدا بىت يان لە نيوان مرؤف و مرؤفدا ، سيستەمىكى كۆمەلايەتەشە كە ھەموو ئەو زانست و بۆچوون و پىرەوو ياساو بىردۆزانەى لە دوو تويىتى خۆيدا كۆكردوونەتەوھ، كە لىيانەوھ بەرھەمھيترآنى كالا و خزمەتگوزارىيە ئابوورىيەكان و دابەشكردييان و دەستاوودەستپيكردييان



و به كاربردنيان سه رچاوه ده گرن، ئەمەش له دەرەنجامى ئەو هەولانەى دەدرين له پیناوى تیرکردنى ئاره زوو و خواسته كانى مرؤفدا. بۆ زانیاری زیاتر دەربارەى پیناسه جیوازەكان بڕوانه: (سامویلسون و آخرون، ۲۰۰۶م، ص ۳۰: عون، ۲۰۱۵م، ص ۲-۳، قلمش، ۲۰۲۱م، ص ۱۳-۱۶).

دیارتیرین پیناسه بۆ سیستمى ئابووریش بریتیه له: كۆمه لیک ياسا و ريساو داموده زگا و ریکاری زانستی و جیه جیکاری ئابووری بهربلاو له كۆمه لگادا، كه سیستمى ئابووری په یوه ندى به زۆرى و كه مى سهروه ته وه نییه و کاریگه ریشى له سه ر كه مى و زۆرى سهروه ت نییه، به هه مان شیوه زۆرى و كه مى سهروه تیش کاریگه ریان له سه ر سیستمه ئابووریه كه نییه (النهانی، ۲۰۰۴م، ص ۵۵).

دەراره ته ئابووریه كانش: بریتین له و دەراره ته ده گمه نانه ی یارمه تیده رن بۆ به ره مه یانی کالۆ خزمه تگوزاریه کان و دابه ش بوون به سه ر سى جۆرى دەراره ت، كه یه كه مییان دەراره ته سه وشتییه کان و له وانەن مرؤف ده ستی له بووناندا نیه و ته نها له کرداری به ره مه ییناندا به کاریان ده هیئت و هک: زه ویه كشتوکالییه کان و دارستانه کان و كانزاکان و پووبارو ده ریچه و ماسی و نه وت و.....هتد، دوو همیشیان دەراره تی مرؤیه كه خۆی له کاری مرؤف و جیه جیکردنى پرۆژه کادا ده بینته وه، سییه م دەراره ته دروستکراوه کان، كه هه موو ئەو دەراره تانه ده گرپته وه مرؤف دروستیده کات و له هه مان کاتا یارم ته ییده ری مرؤفن له به ره مه ییناندا، نمونه ی ئەوامانه ش ئامیره کانی به ره مه یینان (سلیمان، ۲۰۱۵م، ص ۱۵-۱۶). شایه نی باسه له م توێژینییه وه یه دا جه خت له دەراره ته سه وشتییه کان و کارکردن کراوه ته وه تیاپاندا.

دووهم: پوخته یه ک له سه ربوورده ی ژیا نی بوخاری و به ره مه کانی

۱- پوخته یه ک له سه ربوورده ی ژیا نی بوخاری:

أ- بوخاری کیه؟

ناوی (محمّد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري) یه، ناسراوه به (البخاري)، خاوه نی کتیبی (الجامع الصحيح، التأريخ الكبير) و چه ندین دانراوی دیکه یه (ابو يعلى)، ج ۱، ص ۲۷۱؛ الصفي، ۲۰۰۰م، ج ۲، ۱۴۸). ناوی بوخاری ده گه رپته وه بۆ شوینگه ی له دا یكبوونی كه (بخارا) یه و كه وتۆته ناوچه کانی ئەو دیو پووباره وه، كه شوینگه ی ده رکه وتنی زانا گه لپکی زۆر بوو له زۆربه ی بواره کاند (السمعاني، ۱۹۹۷م، ج ۳، ص ۳۱۳، النووي، ج ۱، ص ۶۷)، له سالی (۱۹۴/ک / ۸۰۹ز) له دا یك بووه (ابو يعلى، ج ۱، ص ۲۷۸، الذهبی، ۱۹۹۶م، ج ۱۲، ص ۳۹۲، الياضي، ۱۹۹۲م، ج ۲، ص ۱۲۴). باوکی یه کیک بووه له زانا دیاره کانی ناوچه که ی، ئەمه و بوخاری یه کیک بووه له و که سانه ی هه تیو بووه و به بی باوکی گه و ره بووه و پیگه یشتوو (السبكي، ۱۹۴۸ز، ج ۲، ۲۱۳)، سه ره تاي موسولمان بوونیشیان ده گه رپته وه بۆ (المغیره) ی باپیره گه وه ره ی بوخاری كه له سه ره تادا له سه ر ئایینی (مه جوسی) بووه و دواتر له سه ر ده ستی (یمان البخاري) موسولمان بووه. (ابن تغري بردي، ۱۹۹۲م، ج ۳، ص ۳۲-۳۳).

ب- نوسین و به ره مه کانی:

گومان له وه دا نییه كه بوخاری له میژوودا زیاتر به یه کیک له به ره مه کانی به ناوبانگه كه کتیبی (الجامع الصحيح) که یه تی و به (صحيح البخاري) ناسراوه، به لām جگه له و کتیبه چه ندین کتیب و دانرای دیکه ی هه ن كه کۆی به ره مه کانی ئەمانه ی:

۱- الجامعُ الصَّحیح: سه رچاوه ی بواری توێژینه وه که مانه، دواتر به تیرو ته سه لی ئاماژه ی پێ ده دهن.



- ۲- التاریخ الکبیر: یه کیکه له کتیبه گرنکه کانی و خوشی زۆر گرنگی پیداو به ئەندازهیهک گوتوووه تی سى جاران کتیبی (التاریخ) هکه م نوسیوه ته وه (الذهبي، ۱۹۹۶م، ج ۱۲، ص ۴۰۳)
- ۳- التاریخ الصغیر: هه ر له کتیبی (التاریخ الکبیر) ده ریهیناوه به لام زیاننامه کانی به پئی میژووی مردن ریزبه ند کردوو، له گه ل ئەوهی زۆری هه ولداوه پوختی بکاته وه، ئەمه وه هه ندئ شتیشی لى زیاد کردوو، (کافى، ۲۰۰۰م، ص ۶۴-۶۵).
- ۴- التاریخ الأوسط: له سه ر هه مان شیوهی کتیبی (التاریخ الصغیر) نوسراوه، که ریزبه ند کراوه به پئی میژووی مردنی گپه ره وه کانی فه رموو ده (الرباط وآخرون، ۲۰۰۹م، ج ۲، ص ۲۲۹).
- ۵- کتاب الکتبی: هه ندئ له زانایان پیمان وایه ئەو کتیبه سه ره بخۆیه، به لام هه ندیک پیمان وایه هه ر به شییکه له کتیبی (التاریخ الکبیر) یان ته واوکه ری ئەو کتیبه یه، (کافی، ۲۰۰۰م، ص ۶۵).
- ۶- الضعفاء الکبیر: نوسه ری کتیبی (منهج البخاري) ئاماژه ی به وه داوه که له کتیبی (الفهرست) دا ئاماژه به وه کتیبه دراوه به لام به گه رانه وه مان بۆ کتیبی ناوبرا و بینیمان به (الضعفاء الکبیر) ناوی نه هاتوو به لکو به س به (الضعفاء) هاتوه (ابن ندیم، ص ۲۸۶؛ کافی، ۲۰۰۰م، ص ۶۵).
- ۷- الأدب المفرد: کتیبیکی باشه له بواری خۆیدا، کۆمه لیک فه رموو ده ی له خۆگرتوو ه باسی راستکردنه وه ی نییه ت و مه به ست و پالفته کردنی ره وشت و راستکردنه وه ی هه لسوکه وت و هه لسوکه وتی گشتیان کردوو، بپروانه په راویزی ژماره (۱) له (الذهبي، ۱۹۹۶م، ج ۱۲، ص ۴۲۷).
- ۸- خَلْقُ أَعْمَالِ الْعِبَادِ وَالرَّدُّ عَلَى الْجَهْمِيَّةِ: ده رباره ی بیروباوه ری ئەهلی سوننه ت و جهماعه ت نوسراوه به تايه ت له سه ر هه نئ له ناوو سیفه ته کانی خوا (سزکین، ۱۹۹۱م، ج ۱، ص ۲۵۹).
- ۹- جُزْءُ الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ: له وه کتیبه دا پشتگیری له وه رایه کردوو که خویندنی سوپه تی (الفاتحة) به واجب ده زانی له سه ر پيشنويز و نويزخوینان و له هه موو نويزه کان (کافی، ۲۰۰۰م، ص ۶۷).
- ۱۰- جُزْءُ رَفْعِ الْيَدَيْنِ: باسی له وه شوینانه ی نويز کردوو که ده ستی تیدا به رز ده کرتیه وه و به لگه کانی ئەو رایه ی باس کردوو (کافی، ۲۰۰۰م، ص ۶۷).
- ئمه وه چه ندين کتیبی دیکه هه یه وه ک وه ک (بِرُّ الْوَالِدَيْنِ، الْجَامِعُ الْكَبِيرُ، التَّفْسِيرُ الْكَبِيرُ، الْأَشْرَبَةُ، الْهَبَّةُ، أُسَامِي الصَّحَابَةِ، الْمَبْسُوطُ، الْعِلَلُ، الْفَوَائِدُ، قَضَايَا الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ، الْمُسْنَدُ الْكَبِيرُ، كِتَابُ الْوَحْدَانِ، كِتَابُ الْفَرَائِدِ، الْمُؤْتَلَفُ وَالْمُخْتَلَفُ) (العسقلاني، ۲۰۰۰م، المقدمة، ص ۶۸۶؛ الدمشقي، ۱۹۹۲م، ص ۶۶).
- ج- کۆتایی ژبانی بوخاری:
- بوخاری به هۆی ئەوهی خۆی زانای بواری فه رموو ده و فه رموو ده ناسی بووه، به مه ش خۆی زۆر کاریگه ر بووه به فه رموو ده و سوننه تی بیغه مبه ر (د.خ) وه هه ر له م سۆنگه وه به ر له مردنی وه سییه تی کردوو که کفه که ی سى پارچه بیت به پئی سوننه ت و کراس و میزه ریشی بۆ دانه نین، (الدمشقي، ۱۹۹۲م، ص ۶۲)، دوا جار له شه وی جه زنی په مه زانی سالی (۸۶۹/ک ۲۵۶) له ته مه نی نزیکه ی (۶۲) سالییدا له گوندی (خه رته نک) مرد له مایکدا که ته نها بووه و هه ر له وه گونده ش نیژراوه (النووي، ج ۱، ص ۶۸؛ الصفي، ۲۰۰۰م، ج ۲، ص ۱۴۹).

۲- کتیبی (الجامع الصحيح) ناسراو به (صحیح البخاري)

أ- هۆکاری نوسینی کتیبه که ی



بخاری کتیبه کهی ناوناوه ((الْجَامِعُ الْمُسْنَدُ الصَّحِيحُ الْمُخْتَصَرُ مِنْ أُمُورِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُنَنِهِ وَأَيَّامِهِ)، (الشهرزوري، ص ۲۶؛ النووي، ج ۱، ص ۷۳). که مه به ست لینی ئه وه یه کتیبه کهی کۆی پوختهی ره چه تهی فهرمووده راست (صحیح) هکانی له خو گرتووه، له سه ر کاروباره کانی په یامبه ر (د.خ) و سوننه ته کانی و پوژگار ه کانی ژیان، به لام کتیبه که له ناوهندی فهرمووده ناسان و زانایان و ته نانه ت خه لکی گشتیش زیاتر به (صَحِيحُ الْبُخَارِي) ناویانگی ده ر کردووه، سه بارت به هوکاري نوسینی کتیبه که شی ئه و بوو، کاتیک بوخاری سه رنجی ده دا و هه موو ئه و کتیبانه ی فهرمووده ی ده دی، به لام کتیبه کان تیکه لیبوون له فهرمووده ی راست (صحیح) چاک (حسن) و لاواز (الضعیف) ، ئه مه بووه پالنه ریک بو ی و بیرۆکه ی ئه وه ی لا دروست بوو که فهرمووده راست (صحیح) هکان کۆبکاته وه و بیانپاریزی له تیکه لیبوون به فهرمووده لاوازه کان (العسقلاني، ۲۰۰۰م، المقدمة، ص ۹)، سه بارت به هوکاري راسته وخوی نوسینی کتیبه که شی، بوخاری خوی گو توویه تی: « له لای {إِسْحَاقُ بْنُ رَاهَوَيْه: م/ ۲۳۸ ک/ ۸۵۲ ز} بووین هه ندی له هاوه لانمان گووتیان: شتیکی چاکتان ده کرد ئه گه ر هاتبوا فهرمووده کانی په یامبه ر (د.خ) تان به پوخته کراوی له دوو توپی کتیبیکدا کۆکردباوه، ئه وه م له دلما هه لگرتوو به و هو یه وه ئه و کتیبه م نوسی» (العسقلاني، ۲۰۰۰م، المقدمة، ص ۹؛ النووي، ج ۱، ص ۷۴)، ئه مه و ماوه ی نوسینی کتیبه که شی خوی ئاماژه ی پیداوو گو توویه تی: «کتیبه که مم له ماوه ی (۱۶) سالد نوسیوه...» سه بارت به ژماره ی فهرمووده کانی کتیبه که شی ئاماژه ی به وه داوه که خوی گو بیستی (۶۰۰۰۰) فهرمووده بووه به فهرمووده ی راست (صحیح) و جو ره کانی دیکه شه وه (ابو یعلی، ج ۱، ص ۲۷۵-۲۷۶؛ الصفي، ۲۰۰۰م، ج ۲، ۱۴۹)، به لام ژماره ی ئه و فهرموودانه ی دانی پیدا ناو و له کتیبه که یدا نوسیونی ژماره یان (۷۲۷۵) فهرمووده یه به دووباره بوونه وه ی فهرمووده کان، گو تراوه به بن دووباره بوونه وه ژماره یان (۴۰۰) فهرمووده یه (العسقلاني، ۲۰۰۰م، المقدمة، ص ۶۵۴).

ب- گرنگیدانی زانایان به کتیبه که ی:

تویژه ریک به ناوی (مُحَمَّدُ عِصَامُ عِرَارِ الْحُسَيْنِي) ئه وه ندی بو ی کراوه هه ستاوه به کۆکردنه وه ی ئه و کتیبانه ی له سه ر کتیبه که ی بوخاری نوسراو لای ئه و ژماره یان گه یشتو ته (۳۷۵) کتیب، که له کتیبه کیدا به ناوی (إتحاف القاري بمعرفة جهود وأعمال العلماء على صحيح البخاري) و که له سالی (۱۴۰۷/ک ۱۹۸۶ ز) بو یه که م جار چاپ کراوه، ئاماژه ی به و کتیبانه داوه (الحسيني، ۱۹۸۷م، ص ۶)، ئه مه و یه که م کتیبی راقه و لیکدانه وه له سه ر کتیبه که، کتیبه که ی (أبو الحسن علي بن خلف بن بطال القرطبي ثم البلنسي: م/ ۴۴۹ ک/ ۱۰۵۷ ز) یه که لیکدانه وه یه کی فراوانی بو کتیبه که کردب دنا به ر له ئه و راقه ی هه ریه که (ابو سُلَيْمَانَ الْخَطَّابِيُّ: م/ ۳۸۶ ک/ ۹۹۶ ز) و (المُهَلَّبُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي صُفْرَةَ: م/ ۴۳۵ ک/ ۱۰۴۳ ز) پیشتر کراون، به لام لیکدانه وه کانیان به رته سکر بوون (ابن العربي، ۲۰۰۷م، مج ۱، ص ۲۲۶). گرنگترین ئه و راقه و لیکدانه وان هه ش که له سه ری کراون ئه مانه ن: (الخطابي: م/ ۳۸۸ ک/ ۹۹۸ ز)، أعلام السنن، (الكرماني: م/ ۷۸۶ ک/ ۱۳۸۴ ز)، الكوكب الدراري في شرح صحيح البخاري، (ابن حجر العسقلاني: م/ ۸۵۲ ک/ ۱۴۴۸ ز)، فتح الباري شرح صحيح البخاري، که گرنگترین و باشتترین راقه یه بو کتیبه که، (العيني: م/ ۸۵۵ ک/ ۱۴۵۱). عمدة القاري شرح صحيح البخاري، (القسطلاني: م/ ۹۲۳ ک/ ۱۵۱۷ ز) ارشاد الساري في شرح صحيح البخاري، (الكنكوهي: م/ ۱۳۲۳ ک/ ۱۹۰۵ ز) لامع الدراري على جامع البخاري. (الكشميري الحنفي: م/ ۱۳۵۲ ک/ ۱۹۳۳ ز). فيض الباري شرح صحيح البخاري (الزهراي، ۱۹۹۶م، ص ۱۲۲)، ئه مانه و چه ندين کتیبی دیکه ی راقه و لیکدانه وه به دواداووونی کتیبه که هه ن، که گرنگی و بایه خی کتیبه که ی زیاتر کردووه له ناوه نده زانستییه کاندا، بو زانیا ری زیاتر ده رباره ی به ره مه کان له سه ر راقه و لیکدانه وه کان پروانه: (المظاهري، ۱۹۹۴م، ص ۱۴۱-۱۵۲).



سێیه م: سه ربوردهی ژیا نی موسلیم و به ره مه کانی

۱- سه ربوردهی ژیا نی موسلیم:

ناوی (أبو الحُسَيْنِ مُسْلِمُ بْنُ الْحَجَّاجِ بْنِ مُسْلِمِ بْنِ وَرْدِ بْنِ كُوشَاذِ الْقَشِيرِيِّ النَّيْسَابُورِيِّ) ه، له دوا ی بوخاری دیارترین به ناوبانگترین زانای فهرمووده ناسییه، ره چه له کی ده گه پرتیه وه بۆ (قَشِيرٌ بْنُ كَعْبِ بْنِ رَبِيعَةَ بْنِ عَامِرٍ) ه، که (قَشِيرٌ) هۆزیک ی گه وره ی عه ره به و زانا گه لیک ی زۆر ره چه له کیان ده گه پرتیه وه بۆ نه و هۆزه، نه مه و نازناوی (النَّيْسَابُورِيِّ) یشی بۆیه به سه ردا براه، چونکه نه و شاره که یه کیکه له شاره گه وره کانی (خۆراسان) شوینگه ی له دایکبوون و ژیا نییه تی (مسلم، ۱۹۸۴م، ج ۱، ص ۱۵؛ ابو یعلی، ج ۱، ص ۳۳۷؛ الخطیب البغدادي، ۲۰۰۱م، ج ۱۵، ص ۱۲۱، الشهرزوري، ۱۹۸۴م، ص ۵۶؛ العثماني، ۲۰۰۶م، ج ۱، ص ۲۶۹)، ده رباره ی سالی له دایکبوونی جیاوازی هه یه، هه ندی پیمان وایه له سالی (۲۰۱/ک۲۰۱ز) له دایک بووه، به لام هه ندیکان پیمان وایه له سالی (۲۰۶/ک۲۰۶ز) له دایک بووه، هۆکاری نه و جیاوازییه ش ده گه پرتیه وه بۆ نه وه ی سه رچاوه کان ئاماژه یان به وه داوه له سالی (۲۶۱/ک۸۷۴ز) و له ته مه نی (۵۵) سالی مردووه، به ده رکردنی ساله کانی ته مه نی له سالی مردنی ده رده که وئ له سالی (۲۰۶/ک۸۲۱ز) له دایک بووه، هه ر چه نده هه ندی له سه رچاوه کانیش ئاماژه یان به وه داوه له سالی (۲۰۲/ک۸۱۷ز) یان (۲۰۴/ک۸۱۹ز) له دایک بووبی به لام نه وه رایه کی لاواز دیاره، به هه ر حال جیاوازی له وه دا نییه که له له دووسه دی کۆچی بووه، به لام جیاوازییه که له وه دا هه یه دووسه د و چه ند بووه، که پیده چی نه و رایه ی پیی وایه له سالی (۲۰۶/ک۸۲۱ز) له دایک بووبی له رایاکانی دیکه پاستر بی (مسلم، ۱۹۸۴م، ج ۱، ص ۱۵؛ الشهرزوري، ۱۹۸۴م، ج ۳، ص ۱۷۹؛ فاخوري، ص ۳۵).

۲- به ره مه کانی:

موسلیم خاوه نی چه ندین به ره مه له وانه (المسند الصحيح) که به ناوبانگترین یانه، جگه له م کتیه ش کتیه کانی (الْأَسْمَاءُ وَالْكُنَى، الْأَوْحَاد، الْمُفْرَد، التَّارِيخ، الطَّبَقَات، الْمَسْنَد الْكَبِير عَلَى الرِّجَال، الْجَامِع الْكَبِير عَلَى الْاَبْوَاب، التَّمْيِيز، الْعِلَل، الْوَحْدَان، الْأَفْرَاد، الْأَقْرَان، سَوَالَاتُ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، الْأَنْتِفَاعُ بِأَهْبِ السَّبَاع) له به ره مه دیاره کانی نه و فهرمووده ناسه ن، بۆ زانیاری زیاتر ده رباره ی به ره مه کانی بپروانه (ابن ندیم، ص ۳۲۲؛ ابن الجوزي، ۱۹۹۲م، ج ۱۲، ص ۱۷۱؛ النووي، ۲۰۰۰م، ج ۱، ص ۲۹-۳۰؛ بروکلیمان، ۱۹۷۴م، ج ۳، ص ۱۸۰-۱۸۴).

موسلیم له رۆژی یه کشه ممه ی کۆتایی مانگی ره جه بی سالی (۲۶۱/ک۸۷۴ز) له ته مه نی (۵۵) سالییدا مردووه و له رۆژی دووشه ممه ش به خاک سپێردراوه (الهلبي، ۱۹۸۴م، ص ۲۶۴؛ ابو یعلی، ج ۱، ص ۳۳۹؛ الخطیب البغدادي، ۲۰۰۱م، ج ۱۵، ص ۱۲۵؛ الشهرزوري، ۱۹۸۴م، ص ۶۴؛ الديار بكری، ج ۲، ص ۳۴۳)

۳- کتیبی (المسند الصحيح) ناسراو به (صحيح مسلم):

گومان له وه دا نییه که با ناوبانگترین کتیبی موسلیم نه و کتیبه یه تی که ناسراوه به (صحيح مسلم)، چه قی لیکۆلینه وه ی ئیمه ش له کتیبه کانی نه و کتیبه یه تی، بۆیه به باشمان زانی تیشکیک بخرینه سه ر نه و کتیبه که له دوا ی قورئان و (صحيح البخاري) به پاسترین کتیبی نیو مومسولمانان دانراوه و یه کیکه له سه رچاوه سه ره کییه کانی ریبازی ژیا نیان.

أ- گرنگی و پیگه ی کتیبه که:

کتیبه که یه کیکه له و شه ش کتیبه ی فهرمووده که له میژووی موسولمانان به (الصَّحاحُ السُّنَّة) ناسراون و له نیویاندا دوا ی کتیبه که ی بوخاری پیگه ی دووه می وه رگتووه، به (المُسْنَدُ الصَّحِيح) یان (الْجَامِعُ الصَّحِيح) یان (صحيح



مسلم) یان (الجامع) ناوی هاتوو، به لام له نێو خه لکی پسپۆرو ته نانهت خه لکی گشتیش زیاتر به (صحیح مسلم) ناوی ده رکردوو، نزیکه خۆی له قهره ی بوخاریی بدا له زۆری ده ستنوسه کانی و هه بوونی له کتیبخانه کاند، ته نانهت له هه ندی پوووه گه یشتۆته ئاستی وه ویش پێشکه وتوووه ته وه (حاجی خلیفه، ج ۱، ص ۵۵۵؛ بروکلمان، ۱۹۷۴م، ج ۳، ص ۱۸۰)، له بهر ئه وه ش له گه ل کتیبه که ی بوخاریی پێیان گوتراوه راست (الصّحیح)، چونکه هه وله کانیان یه که مین بووه له نوسینه وه و کۆکردنه وه ی فەرمووده راست (الصّحیح) هکان و هه ولیان داوه ئه وه نده ی له توانایاندا بووه له فەرمووده لاواز هه لبه ستراوه کان هه لاوێریان بکه ن، سه باره ت به ناوی (المُسْنَدُ) یش موسلیم خۆی ئه و ناوه ی بۆ داناوه، که مه به ست لپی چه مکه زانستییه که ی زانستی فەرمووده نییه به و واتایه ی مه به ست لپی په چه ته ی فەرمووده کان ب، به لکو مه به ست لپی ته نها به زرکردنه وه ی فەرمووده کانه به پێی لیکدانه وه ی خۆی بۆ لای پێغه مبه ر (د.خ) (فاخوری، ص ۶۰-۶۱؛ طوالبه، ۲۰۰۰م، ص ۱۰۲-۱۰۳؛ النورستانی، ۲۰۲۳م، ص ۶۱-۶۲).

سه باره ت به ژماره ی فەرمووده کانی کتیبه که موسلیم خۆی ئاماژه ی پێداوه و گوتوو یه تی: « ئه و {المسند} ه راست (الصحیح) هم له کۆی (۳۰۰۰۰) فەرمووده که گویم لیگرتوووه نوسیوه یه وه، که له کۆی ئه و فەرموودانه ی گوئیستییان بووه (۱۲۰۰۰) فەرمووده ی دیاریکردوو، له نێو ئه و (۱۲۰۰۰) فەرمووده یه ش کۆی فەرمووده کانی کتیبه که به بی دووباره بوونه وه (۳۰۳۳) فەرمووده یه (ابو یعلی، ج ۱، ص ۳۳۸؛ الخطیب البغدادي، ۲۰۰۱م، ج ۱۵، ص ۱۲۲؛ النووي، ۲۰۰۰م، ج ۱، ص ۹؛ ابوالفدا، ج ۲، ص ۵۱).

ب- کاری زانایان له سه ر کتیبه که:

بایه خی هه ره گه وه ی کتیبه که لای زانایان خۆی له وه دا ده بینیه وه که به رده وام نه وه له دوا ی نه وه به گوئیگرتنی و خویندنه وه ی و ده ستاوده ستکردن و مۆله تی زانستی له سه ر وه رگرتنییه وه خه ریک ده بوون (مزید، ج ۱، و ۲۹۱)، هه ر له سه ده کانی چواره م و پێنجه می کۆچی زانایان ده ستیان کرد به نوسین له سه ر پاره یه کانی کتیبه که، ئه مه و ده ستیان کرد به کتیب نوسین له سه ر کۆردنه وه ی فەرمووده کانی (صحیح مسلم) له گه ل فەرمووده کانی (صحیح البخاری) دا به یه که وه و له دوو توپی یه ک کتیبدا، که کتیبه کانی (الجوزقي: م/۳۸۸/ک/۹۹۸/ز /الجمع بين الصحیحین) و (الحاکم النیسابوري م/۴۰۴/ک/۱۰۱۴/ز /المستدرک علی الصحیحین) و چه ندين موهونه ی تریش له و کتیبانه ن، ئه مه و گرنگی زۆریان به گیرانه وه کانی ده دا به شیوه یه ک که له چاخه کانی دوا ییدا ناوبانگی گه وره ی په یدا کرد (مزید، ج ۱، ص ۲۹۸؛ الزهراني، ۱۹۹۶م، ص ۱۳۰).

گرنگییدا ئیکی دیکه ی زانایان به کتیبه که خۆی له و شروقه و لیکدانه وه زۆرانه دا ده بینیه وه که له سه ر کتیبه که ده کران و تا کو ئه و سه رده مه ی ئیستاش به رده وامی هه یه، گرنگترین ئه و کتیبانه ش کتیبه کانی: (المآزري: م/۵۳۶/ک/۱۱۴۱/ز، المَعْلَم بِقَوَائِدِ شَرْحِ مُسْلِمٍ، (القاضي عياض: م/۵۴۴/ک/۱۱۴۹/ز)، الإكمال في شرح مُسْلِمٍ، (القرطبي: م/۶۵۶/ک/۱۲۵۸/ز)، الْمُفْهِم لِمَا أَشْكَلَ مِنْ تَلْخِيصِ صَحِيحِ مُسْلِمٍ، (النووي: م/۶۷۶/ک/۱۲۷۷/ز، المنهاج في شرح مُسْلِمِ بْنِ الْحَجَّاجِ، (حاجی خلیفه، ج ۱، ص ۵۵۶)، (السيوطي: م/۹۱۱/ک/۱۵۰۵/ز)، الدِّياج على صحيح مُسْلِمِ بْنِ الْحَجَّاجِ، (صديق حسن خان: م/۱۳۰۷/ک/۱۸۹۰/ز)، السُّرَّاجُ الْوَهَّاجُ فِي كَشْفِ مَثَالِبِ صَحِيحِ مُسْلِمِ بْنِ الْحَجَّاجِ، (العثماني): فتح المُلْهِم بِشَرْحِ صَحِيحِ مُسْلِمٍ، (بروکلمان، ۱۹۷۴م، ج ۳، ص ۱۸۰-۱۸۴).



تەۋەرەى دوۋەم

پەگەزى ئابوورى و دەرامەتەكانى لە (صحيح البخاري) و (صحيح مسلم)دا

يەكەم: ئابوورى ۋەك پەگەزىكى شارستانى

دياره بۇ ئەۋەى بزائىين كە ئايا ئابوورى و دەرامەتەكانى ئابوورى دەچنە چوارچىۋەى ئەۋ بابەتەۋ بە پەگەزى شارستانى دادەنرئىن، دەبى بگەزىنەۋە بۇ راي بىرمەندان و فەيلەسوفان، لەم سۆنگەۋە ئاماژە بە راي چەند بىرمەندىك دەكەين:

لە توئىزىنەۋەيەكى تىزى دكتۇرادا كە لەسەر (الماورۇدى: ۳۶۴-۴۵۰ ك / ۹۷۴-۱۰۵۸ز) نوسراۋە، ئاماژە بە شەش پەگەزى شارستانى دراۋە لە دىدى (الماورۇدى)يدا، كە ئەۋ ۋەك پەگەزە پىكھىتەرەكانى كۆمەلايەتى جىھانى ناۋى بردوون و ئابوورىشى بە يەككىك لە پەگەزە شارستانىيەكان داناوۋە بە خۆشگوزەرانى ئابوورى گشتى ناۋى بردوۋە، كە مەبەست لەۋەيە خەلكى بى جياۋازى لە زىندەگىيەكى خۇشدا بژىن و دوور بن لە ستەم و چەوسانەۋە (Fadi, ۲۰۲۱AD, P118-۱۳۷).

لە دىدى (ابن خلدون: ۷۳۲-۸۰۸ك / ۱۳۳۲-۱۴۰۵ز) دا رەگەزى ئابوورى لە چوارچىۋەى دەرامەتە ئابوورىيەكاندا خراۋەتە روو، لەۋ بارەۋە باسى سامانى كردوۋە، سامان لە سۆنگەى گواستەۋەى كۆمەلگاۋە لە سارانشىنىيەۋە بۇ شارستانى و دامەزراندنى دەۋلەتەۋە دىتە ئاراۋە، لەم پىگەيەشەۋە كۆمەلگا روۋەۋ خۆشگوزەرانى ھەنگاۋ دەنىت و بەمەش ھەمە چەشەنىي لە خۆشگوزەرانى و باشكردنى شىۋەۋە ھالەتەكانىيدا دىتە دى، ھەرۋەھا ھەۋل و خەرجى ئەۋ پىشەگەرىيانەيە كە جوانكارى دەكرىت لە جۆرەكانى و تەۋاۋى لايەنە ھونەرىيەكانىيدا، ۋەك لايەنە ھونەرىيەكانى ئامادەكردنى خواردن و جلو بەرگ و خانوبەرەۋە راخەر و قاپ و قاچاغ و تەۋاۋى شتەكانى دىكەى نىۋ مالى، كاتىكىش ئەۋ گوشادىيە لە زىندەگى و ھونەركارىيە لە ھالەتەكانىيدا ھاتە دى، ئەۋا دەگەن بە ئامانجەكانىيان و ھال و بارودۇخىيان بە ئاراستەى گوزەرانخۆشى شارستانىيەت دەگۆرپىت (ابن خلدون، ۲۰۰۴ز، ج ۱، ص ۳۳۸، خدر، ۲۰۱۵ز، ۱۲۴ل)، ئەمەۋ باسى كشتوكالىشى كردوۋە كە بەلای ئەۋەۋە يەكەم پىگەۋ رووكارى ژيانە و شىۋەى ھەرە سەرەتايى و ساكارىيەتى و پىۋىستى بە تىرپامان و زانست نىيە، ھەرۋەھا پىنى وايە ئادەم (س.خ) يەكەم كەس و مامۇستاۋ فىركارى يەكەمى ئەۋ پىگەيەيە (ابن خلدون، ۲۰۰۴ز، ج ۱، ص ۶۸)، جگە لەمە باسى پىشەسازى و بازرگانىشى كردوۋە، كە پىشەسازى لاي ئەۋ بە دوۋەم پىگەى زىندەگى و ژيان دانراۋە دۋاى كشتوكال كە دواتر دەرگەۋتوۋە، ئەۋ پىگەيە پىۋىستى بە وردبوۋنەۋەۋە تىرپامان بوۋە بۆيە پىنى وايە لە قۇناغى شارنشىنى كە دۋاى قۇناغى سارانشىنى ھاتوۋە دەرگەۋتوۋە و سەرەتاكەشى گىراۋەتەۋەۋە بۇ پىغەمبەر ئىدرىس (س.خ) (ابن خلدون، ۲۰۰۴ز، ج ۱، ص ۶۹)، بازرگانىشى لە رىزى پىشەسازى و كشتوكال كەردن دانراۋە، كە پىنى وايە ئەمانە ئەۋ شتانەن ژيانى مرؤفى لەسەر ۋەستاۋەۋە، دەسمايەى ھەرە سەرەكى مرؤف ژيان و زىندەگىيەكەيەتى، ئەمەش بە ھەۋلدان لەۋ پىگەيانەۋە ۋەگىر دەكەۋى كە يەككىيان بازرگانىيە (ابن خلدون، ۲۰۰۴ز، ج ۱، ص ۶۹).

لە لايەكى ترەۋە بىرمەندان و فەيلەسوفانى رۆژئاۋاش باسىيان لە ئابوورى كردوۋە ۋەك پەگەزىكى شارستانى، بۇ نمونە ھەرىكە لە (ئىمىل دۆركھايىم - Emile Durkheim) و (ماكس ۋىبەر - Max Weber), ئاماژەيان بە پەگەزەكانى شارستانىيەت كردوۋە، ھەردوۋىكىشيان ھاۋران لەسەر ئەۋەى ئابوورى يەككىكە لە پەگەزەكانى شارستانىيەت (Richard, ۲۰۱۰AD, P۲۷)، ئەمەۋ ھەر يەك لە (گوستاف لوبون - Lebon) (رالف لىنتون - Ralph Linton) ىش ئاماژەيان بە (كشتوكال، پىشەسازى) ۋەك دوو سەرچاۋەۋە دەرامەتى ئابوورىيە كردوۋە و بە پەگەزى شارستانى ھەژماريان كردوون



له گه‌ل چهند په‌گه‌زێکی تردا (لوبون، ۱۹۶۹م، ص ۵۸۴؛ رالف، ۲۰۱۰م، ج ۱، صص ۷۵، ۷۸، ۸۸، ۱۴۹)، هه‌روه‌ها (ویل دیوران - Will Durant) فه‌یله‌سوف و میژوونووس و نوسه‌ری ئه‌م‌ریکی، له‌گه‌ل چهند په‌گه‌زێکی دی ئاماژه‌ی به‌ سه‌رچاوه‌ ئابوورییه‌کانیش کردووه‌ وه‌ک په‌گه‌زێکی شارستانی (Durant, P1, 1904AD).

دووهم: کارو ده‌ستی کار و کشتوکا‌ل له (صحیح البخاری) و (صحیح مسلم)دا

۱- کارو ده‌ستی کار:

ئه‌و ئایه‌ته‌ی قورئان که هانی مرۆفی داوه‌ بۆ جو‌له‌و چالاکی و کار، بوخاریی له‌ کتێبه‌که‌یدا دایناوه، که تێیدا هاتووه (اعملوا فیسیری الله عملکم و رسوله‌ والمؤمنون...) التوبة/۱۰۵ واته: (ئه‌ی پیغه‌مبه‌ر (د.خ) به‌هه‌موو ئه‌و خه‌لکه‌ بلی: کاری خۆتان بکه‌ن بێگومان بن خوای گه‌وره‌و پیغه‌مبه‌ر (د.خ) هکه‌ی و باوه‌پرداران کرده‌وه‌ کاتان ده‌بینن) (کاکه‌ محمود، ۲۰۱۶ز، ل ۳۸۸). ئه‌و ئایه‌ته‌شی له‌ چوارچێوه‌ی راگه‌یانندی په‌یامی ئایینی داھێناوه‌ و ده‌رباره‌ی ئایه‌ته‌که‌ و ته‌یه‌کی (عائیشه‌)ی هاوسه‌ری پیغه‌مبه‌ر (د.خ) هاتووه، که گوتیه‌تی: ئه‌گه‌ر کرده‌وه‌ی جوان و چاکی که‌سێک سه‌رسامی کردی بلی: اعمالو فیسیری الله عملکم و رسوله‌ والمؤمنون.. (البخاری، ۲۰۱۶م، ص ۳۳۴۹).

له‌هه‌ردوو سه‌رچاوه‌ی بواری ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ چهن‌دین فه‌رمووده‌ هاتوون، که گرنگی کارو هێزی کار ده‌رده‌خه‌ن و بایه‌خ و گرنگی و کاریگه‌ری ده‌ستی کاریش نیشان ده‌ده‌ن، که ده‌توانرێت بکریته‌ به‌لگه‌ی گرنگیان له‌ بواری ئابووری و په‌ره‌پێدانی جو‌له‌ی ئابووری، له‌ یه‌کێ له‌ فه‌رموده‌کاندا پینگه‌و بایه‌خی ده‌ستی کاری به‌هێز خراوه‌ته‌روو به‌به‌راورد به‌ ده‌ستی کاری لاواز وه‌ک هاتووه: «المؤمن القوي خير واحب الى الله من المؤمن الضعيف و في كل خير» واته: (له‌لای خوا باوه‌پرداری به‌هێز خۆشه‌ویستر و باشتره‌ له‌ باوه‌پرداری لاواز، هه‌رچه‌نده‌ له‌ هه‌ردوو کیشاندا چاکه‌ هه‌ر هه‌یه (مسلم، ۱۹۹۱، ج ۴، ص ۲۰۵۲)، هێزیش له‌و فه‌رمووده‌دا واتایه‌کی فراوانی هه‌یه، که هێزی ده‌روون و لێهاتوویی بۆ کاروبای دوا‌پۆژی ده‌گریته‌وه‌و باوه‌پرداری به‌هێز وره‌ی زیاتره‌ له‌ فرمانکردن به‌ چاکه‌و رێگریکردن له‌ خراپه‌ و ئارامگرتن له‌سه‌ر نا‌ره‌حه‌تیه‌کان و به‌رگه‌گرتنی ئاسته‌نگه‌کان و ئاره‌زوومه‌ندانه‌تره‌ له‌ ته‌واوی په‌رسته‌شه‌کان و جو‌له‌و وه‌رز و بواره‌کانی دیکه‌ی ژینایی (النووی، ۱۹۹۹م، ص ۲۶۰؛ العثماني، ۲۰۰۶م، ج ۱۱، ص ۳۹۳-۳۹۴) هه‌ر له‌م سۆنگه‌شه‌وه‌ ده‌توانین بلیین بێگومان مرۆفی لێهاتوو خاوه‌ن به‌هه‌رو تواناو پلان و پرۆژهی ئابووریش په‌سندتره‌ له‌ بابای هیچ له‌ بارادانه‌بوو و بۆ هێز له‌ بواری په‌ره‌پێدانه‌ ئابوورییه‌کاندا.

له‌لایه‌کی دیکه‌وه‌ یه‌کێ له‌و کارانه‌ی پیغه‌مبه‌ر (د.خ)ی ئیسلام ئه‌نجامی ده‌داو گرنگی و بایه‌خی کار ده‌سه‌لماند ئه‌وه‌بوو چه‌مکی کاری ده‌لکاند به‌ نازناوی کاری کاربه‌ده‌سته‌کانی، ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر ئه‌و که‌سه‌ و الیش با ئه‌وا هه‌ر پێی ده‌گوترا (عامل) که مه‌به‌ست و واتای کاربه‌ده‌ستی ده‌گه‌یانندو هێما بوو بۆ جو‌له‌و کارکردن، ئه‌مه‌و بۆی روونده‌کردنه‌وه‌ ئه‌وه‌ی ده‌نێردرێ کاروباری خه‌لک رایی بکات بۆ ئه‌وه‌ نه‌نێردراوه‌ به‌سه‌ر خه‌لکه‌وه‌ بێ به‌مشه‌خۆر و کاره‌کانی پشتگۆی بخات هه‌روه‌ک له‌م فه‌رمووده‌دا هاتووه: «ئه‌رئ ئه‌و کاربه‌ده‌سته‌ چیه‌تی ده‌ینێرم بۆلای خه‌لک ده‌یکه‌نه‌ کاربه‌ده‌ستیان، که‌چی به‌خه‌لک ده‌لی: ئه‌وه‌ بۆ ئیوه‌ و ئه‌وه‌شی دیارییه‌ بۆمن» (البخاری، ۲۰۱۶م، ج ۴، ص ۲۹۲۱؛ مسلم، ۱۹۹۱، ج ۳، ص ۱۴۶۳).

سه‌باره‌ت به‌ هاندانی مرۆفیش بۆ کارکردن و جو‌له‌ی ئابووری، بوخاریی ناوینشانیکی تابه‌تی بۆ هاندانی مرۆف بۆ کارکردن داناوه‌ که هه‌ردوای ته‌واو بوونی نوێز ده‌بێ کار و چالاکی ئابووری ده‌ست پێ بکاته‌وه، ئه‌و ئایه‌ته‌شی له‌و بواره‌ هاتووه‌ نوسیویه‌تی که تێیدا هاتووه (فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ... الجمعة/۱۰ واته: (جاکه‌ توێژه‌که‌ی جومعه‌ به‌جێ هێنرا ئیتر بلاونه‌وه‌ به‌ زه‌وییدا و له‌رێگای کاسپی و



كارى دەستى خۆتانهۋە داۋاي رزق و رۆزى بىكەن لە خوا) (مدرس، ۲۰۱۰ز، ۵۵۴ل) لە فەرموودەشدا هاتوۋە كە پىغەمبەر(دخ) خەلكى هانداه بۆ كاركردن و جۆلەو خۆدوورگرتن لە تەمبەلى و سوال و پارانهۋە لە خەلك ئاماژى بەۋە داۋە كە هەريەكى لە خەلكى ئەگەر بچى بە پشتى دار بهىنىت و لە بازار بيفرۆشىت زۆر بۆى باشترە كە داۋا لە خەلكى بىكەن جا پىي بدن يان پىي نەدەن، هەروەها پىنمايى خەلكى كىرۋە بەۋە باشترين خواردن و خۆراك بۆ مرۆف ئەو خۆراكەيە بەرى پەنجى دەستى خۆى پىت و كارى دەستى خۆى بووبى (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۱۰۰۴، ۱۰۰۸؛ مسلم، ۱۹۹۱م، ج ۲، ص ۱۷۲۱).

ئەمەو لە فەرموودەيەكى تردا هانى مرۆف دراۋە كە بەردەوام هەولفدا لەرۋوى ئابوورى و ژيانەۋە دەستى لەسەرەۋەبى، چونكە ئەو دەستەي لەسەرەۋەيەو دەبەخشى و ساماندارو زەنگىنە، باشترە لە دەستى خوارەۋە، كە دەستى بى بەرھەمەو زياتر بەكاربەرە نەك بەرھەمپىن (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۱، ص ۷۶۲؛ مسلم، ۱۹۹۱م، ج ۲، ص ۷۱۷).
ھەموو ئەو دەقانى خرانە روو دەربارەي گىرنگى كارو هاندانى مرۆف وەك دەستى كارو ھىزى كار بۆ چالاكى و پەرەپىدانى ئابوورى، ئەو دەردەخات كە دايەمۆى ھەلسوراندنى چالاكيە ئابوورىيەكان، مرۆف خۆيەتى و مرۆف دەپىت بىجولپىت و ھىزى ھىزرو دەروون و جەستەي بخاتە كار، بۆئەۋى جى پەنجەي لە نەخشى ژيان ديارپىت، چونكە گومانى تىدا نىيە مرۆفگەلىكى لىھاتوو و كارا لە مېژوودا بوونەتە ھۆى ئەو گەشە ئابوورىيەي ئىستا ئىمە دەبىينىن، كە ئەو گەشە ئابوورىيەش بۆتە پەگەزىكى كارا لە پىشكەوتنە شارستانىەكاندا، مرۆفەكانىش لە ھەر پلەو پىنگەيەكى ژياندا بن بەپىي پىسپۆرى و لىھاتوۋىي ھەرتاكيكىان بەشدارن لە گەشەي ئابوورى يا بە پىچەۋانەۋە.
لەلەيەكى دىكەۋە مرۆف لەسەر سىروشتىك ئافرىندراۋە، كە دەبى بىجولپىت و كاربكات و گۆرانكارى لە ژياندا بەپىننە ئاراۋە ناپىت بە پاساۋى بۆ خوا سولجان و ئايندارى دەستبەردارى كارو پىرۆژھكانى ژيان و گەشەي ژيانى پىت، ئەمەو بە پامان لە دەقەكان ئەۋەمان بۆ دەردەكەۋى كە مرۆف نابى لە ژياندا پاشكۆ پىت و مشەخۆر پىت بەسەر ئابوورى و ژيانى كەسانى دىكەۋە و بىتتە بار بەسەر كۆمەلگاۋە.

۲- كشتوكال:

لەپاستىدا ناتوانىن ھەموو بوارو لايەنە جياۋازەكانى كشتوكال بخەينەرۋو، چونكە بابەتەكە زۆر فراۋانە و فرە ئالۆزە، ھەربۆيە لىرە دەتوانىن تەنھا چەند گۆشەيەكى ئەو بوارە روون بىكەينەۋە، كە گۆشە ھەرە ديارو گىرنگەكانى كشتوكال، بۆ زانبارى زياتر و وردتر لەو بوارە بىروانە (حمادو، ۲۰۰۷م، ج ۳، ص ۱۸۵ - ۲۴۸).
كشتوكال ئەو كىردارەي بەرھەمپىنان دەگرپتەۋە، كە كشتىاران پىي ھەلدەستن لەسەر زەۋى بۆ ھەستان بە بەرھەمپىنان و باشتركردى گەشەي روۋەك و ئاژھل، بەمەبەستى زىادكردى بەرھەمى روۋەكى و ئاژھلى، ئەو زىادكرنە داۋاكرارە لە مرۆف (المشھدانى، ۲۰۱۲م، ص ۳۵۳).

لەو فەرموودانەي كە دەيانخەينە روو گىرنگى و پىنگەي كشتوكال دەردەكەۋى، كە لايەنىكى گىرنگى بوارى ئابوورى لە ژيانى مرۆفدا پىكەپىناۋە و كشتوكالكردى كىرەيەكى ئاۋىتەبوۋە لەگەل ژيانى مرۆف ھەر لە بەرايىەكانى مېژوۋى مرۆفايەتى تاكو ئەمرۆش، ئەمەش لەو سۆنگەيەۋە كە زۆربەي كاروبارەكانى خەلك لە ژيانى رۆژانەياندا لەسەر كشتوكالكردى ۋەستاۋە، چونكە پىشەيەكى زۆر گىرنگ و پىۋىستە بۆ دايىنكردى خۆراك بۆ مرۆف لەسەر روۋى زەۋى، ئەمەو كشتوكال بە زۆربەي كەرەستە خاۋەكانىيەۋە بەشدارى لە بوارى پىشەسازى دەكات، نەك ھەر پىشەسازى بەلكو بازىرگانىش پىشى پى دەبەستى (الاعمر، ۲۰۱۵م، ص ۱۰۳۰)

أ- گىرنگى و بايەخى كشتوكال لەھەردوو كىتپى (صحيح البخارى) و (صحيح مسلم)دا:



ھەردووك كىتپەكە بە چەند ناوئىشان و چەند فەرموودەيەك گرنىگان بە بواری كشتوكال داوھو چەند لايەنئىكى گرنىگان خستۆتەپرو، ئەوھتا بوخارىيى لە كىتپەكەيدا ناوئىشانئىكى تايەتى داناوھ بەناوى «باب فضل الزرع والغرس إذا اكل منه» واتە: (پىنگەبەرزى و چاكى كشتوكالكردن و نەمام رواندن كە لى ي بخورئ)، لاي موسلىمىش بەھەمان ناوئىشان ھاتووه، بەلام بوخارىيى بەشىكى فراوانى بەناوى (ابواب الحرث والمزرعة) بۆ تەرخان كىردووه، كە چەندىن بابەتى جوړاو جوړى لەو بوارە لەخۆگرتووه (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ۱۱۰۸، مسلم، ۱۹۹۱م، ج ۳، ص ۱۱۸۸).

ب- پھنئوھىنانى زەوييە كشتوكالئەكان:

ھەيكەك لەو دەقانەي فەرموودە كە ھاندانئىكى گەورەي تىدا سەبارەت بە گرنىگانى موسلمان بە كشتوكال فەرموودەي: «ما من مسلم يغرس غرسا أو يزرع زرعاً فيأكل منه طيراً أو نساناً أو بهيمة إلا كان له به صدقة» () واتە: (ھەرمسولمانيك نەماميگ بروينى يان توويك بچينى، كە بالئدەيەك يان مروفيك يان ئاژھليك لىي بخوا، بەو رواندن و چاندنە چاكەيەكى دەستكەوتووه (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۱۱۰۸؛ مسلم، ۱۹۹۱م، ج ۳، ص ۱۱۸۸) لە فەرموودەيەكى دىكەدا ئاماژە بەوھكراوھ، كە نابى زەوى بى بەرھەمھىنان مېنئتەوھو بى سوودبى، بۆيە ھەركەسيك زەوييەكى ھەيە با يان بۆخۆي بەرھەمى بھينئىت، يان بىدات بە برايەكى بەرھەمى بھينئىت، ئەگەرنا با دەست بەزەوييەكەيەوھ بگرئ و بى بەرھەم نەمېنئتەوھ (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۱۱۸؛ مسلم، ۱۹۹۱م، ج ۳، ص ۱۱۷۶).

جگە لەمە كاتىك پىنخەمبەر (د.خ) لەگەل ھاوھلانىدا كۆچى كرد بۆ (يئىب)، كە دوايى ناوى گۆرا بۆ (مىدینە)، خەلكى شارى (مىدینە) داوايان لە پىنخەمبەر(د.خ) كرد دارخورماكان لە نيوان كۆچپەران (المھاجرون) و پشتيوانان (الانصار) دا دابەش بكات، بەلام ئەو رازى نەبوو، دوايى بە جوړىك پىككەوتن كە دارخورماكان ھەر لەدەستى خەلكى مەدىنەدا بن و كۆچپەران (المھاجرون) یش كارى پەروەردە كردن و ئاودىرى لە باخەكاندا ئەنجام بەدن، دوایش پشكيان ھەبى لە بەرھەمى خورماكان، بەمەش راپھىنان لەسەرنەوھى كەس بە تەماي كەسى دىكە نەژئىت و ھەموويان دەستى كاربن و زەوييەكان بەيەكەوھ پھنئوبھينن و لە قازانچ و بەروبوومىشدا ھاوبەش بن (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۱۱۱۰-۱۱۱۱).

بۆ ئاوەدانكردنەوھى زەوييەكانىش بە بەروبوومى كشتوكالئى خەلكى ھاندا لەسەر ئەوھى ھەركەسى زەوييەكى مردوو و بى بەرھەم زىندوو بكاتەوھو بىبوژئىتەوھ بە كشتوكال، بەمەرجئ ئەو زەوييە خواھندارىتى كەسيكى دىكەي بەسەرەوھ نەبى، ئەوھ ئەو كەسەي زىندوى كردۆتەوھ لەھەموو كەس شاھەنترە بەو زەوييەو دەبى بەمولكى ئەو (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۱۱۱۶)

لیرەدا بەپىي دەقى فەرموودەكان بۆمان دەرکەوت، كە سەبارەت بە كشتوكال و زەوى و بەرھەمەكانى ئەو خالانەي خوارەوھ لەبەرچا و گىراوھ:

۱- موسولمانان ھاندراون بۆ پھنئوھىنانى زەوييەكان ھەم بە بەروبوومى دانەوئەلە و ھەمىش بە بەروبوومى باخ و باخات.

۲- لەبەر گرنىگى و بايەخى زەوى نابى زەوى ھەبىت بە بەروبووم پھنئوھىنانى، تەنانەت ئەو كەسانەي زەوييان ھەيەو پھنئوى ناھينن، دەبى بىدەنە دەست كەسانى دى بۆ پھنئوھىنانى.



۳- زهوى گشتى كه خاوهندارىتى كەسى بەسەرەوه نپپه و مردوووه به بهرهم زىندوو نه كراوه تەوه، دەبى ھەول بەدرى بپوژىرتەوه.

۴- نابى ھىچ كەس بەبى ھەول و وزه تواناي خۆى بپتە خاوهنى زهوى و باخ، چونكه به ھۆى كارپكى لەم شپۆه چىنكى تەمبەل و مشەخۆر دروست دەبن، بەلكو ھەركەس ئەوهى دەيهوئ بە دەستى بهپتت دەبى كاربكات و تپكۆشى و پشكى ھەبى لە گەشەى بەرھەمى ئابوورى و پەرەپپدانى ئابووييدا.

ج- گرنگييدان بە بەرھەمى ئاژھلى و كارى ئاژھلدارى:

سەبارەت بە ئاژھل لەوھپاندن لەپرووى كشتوكالەوه لەھەردوو سەرچاوهى بوارى توژپنەوه كە ھەندى لايەنى باسكراوه، دەرپارەى بايەخى ئاژھلدارى ئەم فەرموووه ھاتووہ: «مابعث اللہ نپبا الا رعى الغنم» واتە: (خوا ھىچ پىغەمبەرىكى نەناردووہ شوانى مەپى نەكردبى، ھاوھلانى پىغەمبەر (د.خ) پرسپارىيان كردوہ تەنانتە تۆش؟ وەلامى دايەوه: تەنانتە منپش بەچەند (قپراط) پك شوانى مەپم بۆ خەلكى (مكە) كردووہ (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۱۰۷۸) ئەمە و پىغەمبەر (د.خ) كاروبارى لەوھپاندنى ئاژھلى پىكخستوہ، ئەو پش بەوهى لەوھپگانى كردووہ بە مۆلكى گشتى و پاوانكردنى لەوھپگانى ھەلۆه شاندۆتەوه، كە پىشتەر ھۆزەكان سەپاندبوويان بۆ لەوھپاندنى مەپو مالآتى خۆپان لە ناوچەكاندا، ديارە بنچىنەى پاوانكردن (الحمى) لاي عەرەبەكان لەوھوہ ھاتووہ كە كاتپك سەركردەپەكيان لەسەرۆك ھۆزەكان لە شوپىنك دەپخست، ئەوا سەگىكى دەبەردە سەر بەرزايپەك و واى لە سەگەكە دەكرد بوەپى، جا دەنگى وەپىنى سەگەكە واتە لورەى سەگەكە تاكو كوئ گەپشتبا لە ھەرچوارلاى بەرزايپەكەوه، ئەوا ئەو سنووہ دەبوو بە سنوورى مەپلەوھپنى ئەو سەركردەپەو كەسى دپكە بۆى نەبوو لەو سنووہ مەپ لەوھپنى بكات، ئەمە سەرەپاى ئەوهى ئەو سەكردەپە بۆى ھەبوو بچپتە دەرەوهى سنوورى ديارپكراوى خۆى (الجابرى، ۲۰۲۳م، ص ۴۸۷)، بەلام كاتپك پىغەمبەر (د.خ) دەسەلاتى پەپداكرد، ئەو پاوانكارپپەى ھەلۆه شاندەوه و ئاماژەى بەوہدا كە: «لا حمى الا للہ ولسولہ» واتە: (ھىچ پاوانكارپپەك نپپە بۆ كەس، بەلكو ھەمووى بۆ خوا و پىغەمبەرەكەپەتەى) (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۱۱۲۹).

د- پىكخستنى ئاودان و ئاودپرى:

سەبارەت بە ئاوپش كاروبارى ئاودانى ئاژھلەكانى پىكخست و ئاوهكانى كردن بە چەند بەشپەكەوه، ئەو ئاوانەى مۆلكى گشتى بوون پوونپكردەوه كە ھەموان وەكو پەك تپپدا ھاوپشكن، ھەم بۆ خواردنەوه و ھەمپش بۆ ئاودانى ئاژھلەكانيان، لەم جۆرە ئاوانە نمونە وەك پووبارە گەورەكان، بەشپكپش لە ئاوهكان خاوهنيان ھەبوو وەك ئەو ئاوانەى كە لەو زەوپانەدا بوون دەسەلات دابەشى دەكردن، ئاوهكە وەك خاوهندارىتى دەبوو بەھى خاوهنى زەوپپەكە، بەلام بۆى نەبوو خەلكى لە پىخواردنەوهى ئاوهكە و ئاودانى ئاژھلەكانيش لە ئاوهكە بى بەش بكات، جگە لەمانە ئاوپش ھەبوو كە خاوهندارىتى پەھاي بۆ خاوهنەكەى بووہ بۆى ھەبووہ خەلكى لە ئاوهكە بى بەش بكات، ھاوپشكبوونى خەلكپش لەئاودا لەو فەرمووہپەدا ھاتووہ، كە باس لە كپشەى نپوان (زبپر بن عوام) و كابراپەكى پشپوان (الانصار)ى كردووہ، لەسەر ئەو ئاوهى كە بەزەوى (زبپر)دا رەتدەبوو بۆ زهوى كابراى پشپوان (الانصار) لەبەرئەوهى دەبوو ھەردووكيان سوود لە ئاوهكە بپنن پىغەمبەر (د.خ) فرمانى بە (زبپر) كرد، كە كاتپك لە ئاودانى باخە خورماكەى تەواوبوو، ئاوهكە بۆ دراوسپكەى بەرپداتەوه و نەپگرپتەوه، تەنانتە ئەو ئاوهشى كرد بە مۆلكى گشتى، كەھى خاوهنەكەپەتەى، بەلام ئاوهكە لەبەرى دەپرات و زپادەپە، ئەو پش بەوهى فرمانى كرد ئەوهى ئاوى زپادەى ھەپەو لەبەرى دەپرات نابى خەلكى لى قەدەغە بكات، ئەگپنا تاوانەكەى



بەشپۆەيەكە خوا لەرۆژى دواييدا دەبياتە ريزى ئەو كەسانەى كە خوا زۆر رقى لئيانەو تەنانەت پروشيان تئناكات و سەيريان ناكات و پاكيشيان ناكاتەو، جگە لەو موسليميش بەناونيشائىكى تايبەت باسى و قەدەغە كردن (حرام)ى فرۆشتنى ئاۋىكى زيادەى كردوۋە، كە لەدەشت و دەرەو خەلكى پئويستيان پئيه تى بۆخۇيان و ئاودانى ئاژھلەكانيان (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۱۱۲۳، ۱۱۲۵؛ مسلم، ۱۹۹۱م، ج ۳، ص ۱۱۹۷).

ھـ- پاراستنى بەرھەمى ئاژھلى:

بۆ پاراستنى سامانى ئاژھلى لە بەزايەدان و لەناوبردنى بەبى سوود، لە (صحيح مسلم) دا ھاتوۋە كە: «نہى رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) ان يقتل شیئ من الدواب صبرا» واتە: (پئغەمبەر (د.خ) قەدەغەى كردوۋە ھىچ گياندارىك بەند بكرى يان بەسترتتەو تەكو دەمرى) (مسلم، ۱۹۹۱م، ج ۳، ص ۱۰۵۰)، (النووى: ۳۱ - ۳۱۶ ھـ / ۱۲۳۳ - ۱۲۷۷ م) لە شىكردەنەوۋەى بۆ ئەم فەرمودەيە ئاماژەى بەو داوہ كە مەبەستى فەرمودەكە ئەوۋەيە قەدەغە كراو ھەرگياندارىك بەگشتى لە شوئىك بەند بكرى يان بەسترتتەوۋە لئى بدرى تەكو دەمرى، چونكە ئەو ھەم ئازاردانى گياندارەكەيەو لەناوچوون و لەدەستچوونيشيەتى (۱۹۹۹م، ج ۷، ص ۳۵) ھەرۋەھا پھچاۋى پاراستنى لايەنى تەندروستى ئاژھل كراو، بۆ دوربوونى لە بۆبوونەوۋەى نەخۇشى لەناويدا، ئەمەش بئيتە ھۆكارى لەناوچوونى ئاژھلەكان، ئەو پھچاۋكردنە تەندروستىش لەم فەرمودەدا ھاتوۋە: «لايورد ممرض على مصح» واتە: (ئابى كەسىك ئاژھلەكانى نەخۇشن، بيانھيئى لەگەل ئاژھلەكانى كەسىك ئاويان بدات كە ساغن)، جگە لەمەش بۆ پاراستنى سامانى ئاژھلى فەرمودەيەكى دپكە ھاتوۋە كە پئغەمبەر (د.خ) ميوانى كەسىكە، ئەو كەسەش دەيەوئ ئاژھلئىكان بۆ سەربرى، پئغەمبەر (د.خ) ئاگادارى كەدەو بەوۋەى: «اياك والحلوب» واتە: (ئاگاداربە ئاژھلى شيردەر سەرمەبەر) (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۴، ص ۲۵۹۷).

ليرەو سەبارەت بە ئاۋەكان و پاراستنى سامان ئاژھلى دەتوانين دەستەبەرى چەند خالىك بەكەين لەوا

۱- ئاۋەكان بەشپۆەيەكى گشتى مولكى گشتين و نابى قۇرخ بكرين و دەستيان بەسەردا بگيرى.

۲- نابى ھەوللى لەناوبردنى سامانى ئاژھلى بدرى، چونكە سەرۋەتتىكى نيشتمانىەو كۆلەكەيەكى ھەرە بەھيزى ئابوورى ولتە، ھەر ولتەك سروشتى ولتەكەى گونجاو بى بۆ پەرەپئيدانى سامانى ئاژھلى، دەبى ولتەكە گرنكى بەو سەرۋەتە بدات، كە بەداخوۋە ئىمە ئەمپۆ لەو ولتەى خۆمان كاتىك دەبينين سروشتىكى زۆر گونجاو و لەبار بۆ بوارى ئاژھلدارى ھەيە، جگە لە چەند ھەوللىكى تاكە كەسى كەم بۆ پەرەپئيدانى ئاژھلدارى، ھەوللىكى جدى وا لە ئارادانىيە بۆ لاكردنەوۋە لەو سامانە ئابوورىيە كارىگەرەو زۆرىك لەوانەى خەرىكى ئاژھلداريش بوون وازيان لئ ھيئاو خۇيان خزانە ناو شارەكان.

۳- نەك نابى سامانى ئاژھلى بنەبى بكرى، بەلكو دەبى ئەوۋە لەبەردەستدایە پەرەى پئيدرى و پئكارە تەندروستىەكان بگيرئەبەر بۆئەوۋەى توشى نەخۇشى و كارەساتى لەناوچوونى بەكۆمەل نەبن، ئەمەو رپگەى زانستى بگيرئەبەر بۆ بەرزكردنەوۋەى تواناۋ گەشەى ئابوورى لە رپگەى بەرزكردنەوۋەى ئاستى تواناۋ جۆرئىتى لە سامانى ئاژھلىدا.

۴- جگە لە پاراستنى سامانى ئاژھلى و ھەولدان بۆ بەرزكردنەوۋەى ئاستى تواناۋ ئابوورى لەو بواردە دەبى ئەو بەرھەمانەش پپاريزرين كە لە ئاژھلەوۋە بەرھەم دپن بۆ نمونە (خورى، شير، گۆشت) چونكە ھەموو ئەوانە پئداويستىيەكانى رۆژانەى خەلك پدەكەنەوۋە، سەرەپاى ئەمەش دەتوانرى بەرھەمەكان پەرەپئيدرىن تا دەگاتە ئاستى ئەوۋەى ھەناردەى دەرەوۋەى ولتيش بكرين.



سېئەم: پېشەسازى و بازىرگانى له (صحيح البخاري) و (صحيح مسلم)دا

۱- پېشەسازى:

أ- گرنكى پېشەسازى:

پېشەسازىش بەيەككىك له بوارەكانى گەشەى سامان و بەرپۆەبەردن دادەنرېن، ھۆكارىكى كارىگەرى پېشكەوتن و خۆشگوزەرانى و ھېزە، لەم سۆنگەۋە لە فەرموودەكانى پېغەمبەر(د.خ) ئىسلامىشدا لەھەردوو سەرچاۋەى بە تامانجىگىراۋ لەم توپۇزىنەۋەيەدا باس لەو بوارەى ئابوورى كراۋە، لە فەرموودەكان ئەۋە خراۋەتەپروو كە پېغەمبەر (د.خ) ھانى خەلكى داۋە بۇ كارى پېشەى، ئەۋەتا كاتىك (ابو ذر الغفارى) پىرسارى بەككىك لە باشتىن كارەكانى لىكرد ئەنجامى بدات، ۋەلامى دايەۋە: «باۋەرپوون بە خواۋ تىكۆشان و خەبات لە پىتاۋىدا، (أبوذر) گوتى: چ كۆيلەيەك باشتە ئازادى بكەم؟ ۋەلامى دايەۋە: باشتىن بىن بىلەي كەسەكانىنەۋە و بەبەھاتىن بىن، وتى: ئەگەر ئەمەيانم نەكرد، ۋەلامى دايەۋە: يارمەتى پېشەگەرپك بدە يان كارىكى پېشەى بەكە بۇ كەسك كە لەكارەكەيدا لېھاتوو نىيە بۇ ئەۋەى سەرەكەۋتوۋبى لە كارەكەيدا (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۱۱۹۴؛ مسلم، ۱۹۹۱م، ج ۱، ص ۱۸۹) ئەمەۋ خواردىنى بەرھەمىك كە ھى پېشەيەك بوۋپىت و مرؤف بە دەستى خۆى ئەنجامى داپىت بەباشتىن بەرھەمى زانىۋە، بەكارۋ پېشەى پېغەمبەر (داۋد) ىشيدا ھەلگوتوۋە ستايشى كارەكەى كرددوۋ، چونكە بەرھەمى پېشەى دەستى خۆى خواردوۋە (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۱۰۰۸).

ب- جۆرى پېشەگەرىيەكان:

لە باسى ئاسنگەرى بوخارىيى ناۋنشانىكى تايەتى بە ئاسنگەرى داناوۋە تىيدا ھاتوۋە كە پياۋىك باسى لەۋەكردوۋە پىش ھاتنى ئىسلام ئەۋ ئاسنگەربوۋە، شايانى باشە موسلىمىش ئاماژھى بە پېشەى ئاسنگەرى ئەۋ پياۋە داۋە (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۱۰۱۵؛ مسلم، ۱۹۹۱م، ج ۲، ص ۲۰۱۵۳). بەپىسى دەقى قورئان كارى دەستى و پېشەى پېغەمبەر (داۋد)(س.خ) كە پېغەمبەر(د.خ) ستايشى كرد، لە كارى پېشەى ئاسنگەرى بوۋە، چونكە كارەكەى دروستكردنى زرى بوۋە لە ئاسن (العينى، ۲۰۰۱م، ج ۱۱، ص ۲۶۷).

جگە لەۋ پېشەى ئاسنگەرىيە لە فەرموودەيەكدا پېغەمبەر(د.خ) ئاماژھى بە جۆرىكى دىكە لە پېشەگەرى داۋە ئەۋىش پېشەى پىستەخۆشكردن بوۋە، ئەۋىش لەكاتىكدا مەرىكى بىنيۋە مرداربۇتەۋە، كە ھى مالى زەكات بوۋ درابوو بەيەككىك لە خزمەتكارەكانى (مىمونة) ى ھاوسەرى پېغەمبەر(د.خ)، پىسى گوت: «ئايا نەدەكرا سودتان لە پىستەكەى بىنبا؟ گوتيان: ئاخىر ئەۋە مردارە، ئەۋىش ۋەلامى دايەۋە: اغما حرم اكلها» واتە: (تەنھا خواردىنى گۆشتى قەدەغەكراۋە نەك خۆشكردنى پىستەكەى) (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۱، ص ۷۹۱؛ مسلم، ۱۹۹۱م، ج ۱، ص ۲۷۶).

پېشەيەكى دىكەى گرنىك كە لە فەرموودەدا ئاماژھى پىكراۋە، پېشەى رستن و چىنە، كە لە فەرموودەيەكدا باس لەۋە كراۋە (عائىشە) (ر.خ) ھاوسەرى پېغەمبەر(د.خ) پەتى گەردنەندى مىلى بۇ ئاژھلى قوربانى پېغەمبەر(د.خ) چىنۋە (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۱، ص ۸۷۲؛ مسلم، ۱۹۹۱م، ج ۲، ص ۹۵۷) ھەر لەم بارەۋە ئىككى دىكەش ھاتەلەى پېغەمبەر(د.خ) پۇشاكىكى بۆھىنابوو، كە بەدەستى خۆى بۇى چىنيوو، ئەۋىش چونكە زور پىۋىستى پى بوۋ لى ۋەرگرت (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۳، ص ۲۶۱۳).

دوۋ پېشەى دىكەى ديار ئاماژھى پىدراۋە، كە يەككىيان پېشەى بەرگدروۋ ئەۋەى ترىش پېشەى دارتاشىيە، سەبارەت بە پېشەى بەرگدروۋىيى ناۋنشانىكى تايەتى لە كىتپەكەيدا ھەيە بەناۋى: «باب الخياط» كە تىيدا



ئامازھى بە فەرموودەيەك داۋە لە فەرموودەكەدا پىاۋىكى بەرگدروو بانگھېشتى پىغەمبەر (د.خ)ى كىردوۋە بۇ نانخوردن، ھەمان فەرموودە لە موسلىمىشدا ئامازھى پىدراۋە (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۱۰۱۶؛ مسلم، ۱۹۹۱م، ج ۳، ص ۱۶۱۵) ئەمە و پىشەيەكى دىكە كە دارتاشىە بوخارىيى بە ناۋىشانىك ئامازھى پىداۋە بەناۋى: «باب النجارة» كە تىيدا بە فەرموودەيەك باسى لە پىشەى دارتاشى كىردوۋە، ئەۋىش بەۋەى ژىتىك پىرسىارى لە پىغەمبەر (د.خ) كىردوۋە ئايا كاتى وتاردان شىتىكت بۇ دروست بىكەين لەسەرى دابنىشى، چونكە ئەو بەندەيەم دارتاشە، ئەۋىش ۋەلامى دايەۋە: ئەگەر ئارەزوۋتە دروستى بىكە، ئەۋىش دوانگە (المنبر)ى بۇ دروستكىرد (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۱۰۱۷).

بەسەرنىجان لە دەقى ئەو فەرموودانە دەتوانىن بلىين:

۱- پىشە و پىشەگەرى بەپىنى دەقى فەرموودەكان لەدۋاى سى كارى زۆر گەۋرە ھاتوۋە، كە ئەو سى كارە بەپىنى پىرەنسىپەكانى ئايىنەكە كارى زۆر گەۋرەن ئەۋانىش (باۋەپىۋون بەخۋا، تىكۆشان لەپىناۋى ئەو خۋايە، رىزگاركىردنى مرۆف لە پەتى كۆپلايەتى)، دۋاى ئەمانە پىشەگەرى پەلى چۋارەمى ۋەرگرتوۋە، ئەمەش بەلگەى بايەخ پىدانىەتى و دىارىكىردنى پىنگەى گەۋرە و كارىگەرىيەتى بۇ مرۆف.

۲- بەپىنى ئاراستەى فەرموودەكان بۇ ئەو بۋارە، پىشەگەرى بەكىكە لە باشترىن كارەكان، كە مرۆف خۆى پىۋەسەرقال بىكات، نەك تەنھا ئەۋە بەلكو ئەو خۇراك و بىزۋىيەى ژيانىش لەرپىگەى پىشەكەۋە ھاتوۋە بە باشترىن بىزۋى بۇ ژيان دانراۋە.

۳- دىارە ئەۋەى لە دەقى فەرموودەكاندا ھاتوۋە ناتوانىن لەچۋارچىۋەى باسى پىشەسازىدا جىى بىكەينەۋە، چونكە لەو قۇناغەدا مرۆف تەنھا بە پىشەى دەستى و خۇبىزۋى و پىشەگەرى بچۋوكەۋە سەرقال بوۋە، نەك ئەو گۇرپانكارىە فرەلايەنانەى كە لە بۋارى پىشەسازى ھاتە ئاراۋە بەتايىبەتى دۋاى شۇرشى پىشەسازى).

۴- باس لە چەند پىشەيەكى جۇراۋ جۇركراۋە، بەپىنى جۇرى پىشەكان ئەۋەمان بۇ رۋون دەبىتەۋە ئەو پىشانەكە (ئاسنگەرى، پىستەخۇشكىردن، رىستن و چىنن، بەرگدروو، دارتاشى) بوون، خۋاستى كۆمەلگەى ئەو كاتىان ھىناۋەتەدى و پىۋىستىەكانى خەلكىان پىركىردۆتەۋە.

۲- بازىرگانى:

گۋمانى تىدا نىبە يەكىك لە بۋارە ھەرە گىنگەكانى ئابۋورى ھەرۋلا تىك بۋارى بازىرگانىكىردنە، كە ھۇكارىكە بۇ گەشەى ئابۋورى و ژيان و شارستانى ھەرۋلا تىك، چونكە خۋاستىكى گىنگ و سەرەكى خەلكەۋە ۋەلامدەرەۋەى پىۋىستىەكانى ژيانى مرۆفىشە، لەپاستىدا ئەگەر ھاتباۋ كەرەستەۋە كالاى بازىرگانى بەيەكسانى و ۋەكو يەك بەسەر ناۋچەكانى گۆى زەۋىيدا دابەش بوۋبان، ئەۋا ھىچ بازىرگانىەك رۋوى نەدەدا، چونكە ھىچ ناۋچەيەك پىۋىستى بە ناۋچەى دىكە نەدەبوۋ بۇ كەرەستەۋە كالاكان تاكو بازىرگانى لەگەلدا بىكات، بەلام جىاۋازى دابەشبوۋنىان بەسەر ناۋچەكانى گۆى زەۋىيدا ئالوگۇپى بازىرگانى ھىناۋەتە كايەۋە (المشەدانى، ۲۰۱۲م، ص ۳۶۸).

۱- گىنگى بازىرگانى:

بابەتى بازىرگانى لە كىتتەكانى (صحيح البخارى) و (صحيح مسلم)دا بەشپىۋەيەكى زۆر بەرىلاۋ و بابەتى جۇراۋ جۇرو بەچىرو پىرى باسكراۋە، كە لەپاستىدا ناتوانىرئ ھەموۋ رھەندو لايەنەكانى بەۋردى باس بىكرئ، بۇيە



هه ندى لايه نى گرنى و بوارى سه ره كى نه و باسه ده خه ينه روو له سۆنگه ي نه وهى خراوه ته روو له فه رمووده كاندا، نه وهى پيويسته هه ره له سه ره تادا ئاماژه ي پى بدرى، نه وه يه كه له هه ردوو سه رچاوه كه دا به شيكى گرنى و تاييه ت له و باره وه هه يه به ناوى: «كتاب البيوع» واته (به شى كرين و فرۆشته كان)، يان ده توانين بليين (مامه له بازارگانيه كان)، كه نه و به شه باهه تگه ليكى يه كجار زۆر فره په هه ندى له بوارى كرين و فرۆشتن و مامه له ي بازارگاني له خوگرتوو، بۆ زانيارى زياتر بروانه (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۹۹۷؛ مسلم، ۱۹۹۱م، ج ۳، ص ۱۱۵۱).

له بهر گرنى بايه خى بازارگاني له (صحيح البخارى) دا، ناوينشانيكى ديار بۆ بازارگانيكردن دانراوه به ناوى: «باب الخروج للتجارة»، كه واتاي ده رچوون بۆ بازارگانيكردن ده گه يه نى، له گه ل ناوينشاني باهه ته كه شى نه و ئايه ته ي قورئانى داناوه كه تيدا هاتوو: [فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ...] الجمعة/ ۱۰ مه به ست له ئايه ته كه نه وه يه هه ركه نوپۆ ئه نجام دراو ته واوبوو به زه ويدا بلاوبه وه بۆ به رژه وه ندى دنيا تان و هيج گيرمه ن، له ريگه ي مامه له و كار تانه وه به دواى قازانجا بگه ريين (مه لاي گه وه، ۲۰۲۰ ز، ل ۱۱۷)، ته نانه ت چه ند بازارى كه له (مكة) هه بوون، پيش هاتنى ئيسلام خه لك به باشى نه ده زانى له وه رزه كانى حه جدا بچنه بازاره كان و بازارگاني بكه ن، به لام به ئايه تيكي قورئان دنيا كرانه وه، كه هيج گونا هيان ناگات و ده توانن له وه رزي حه چيشدا بازارگاني بكه ن، كه نه مه ده قى ئايه ته كه يه: [لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ...] [البقرة/ ۱۹۸] كه مه به ست ليى نه وه يه، كه هاتن بۆ حه ج هه ره مه به به ستى خواوه بين، نه و جا له پال نه وه شدا نه گه ر كرين و فرۆشتنيش بكه ن بۆ زيان و گوزه رانتان هيج قه يدى نيه (كاكه مه حمود، ۲۰۱۶ ز، ص ۳۱-۳۲).

له نيو هاوه لانى پيغه مبه ر (د.خ) دا تياياندا هه بووه زۆر گرنى به بازارگاني داوه، يه كيك له وانه (عبدالرحمن بن عوف) كاتى كوچى كرد بۆ (يثرب)، پيغه مبه ر (د.خ) له گه ل (سعد بن الربيع) كردى به برا (سعد) ئاماده بوو سامانه كه ي له گه ليده بكات به نيوه، به لام (عبدالرحمن) پازى نه بوو وه لامي دايه وه، كه نه و پيويستى پي نيه، پرسيارى كرد، كه ئايا هيج بازارى كي ليه بازارگاني تيدا بكرى، وه لامي درايه وه له بازارى (قينقاع) هه يه، نه و پيش رووى كرده بازاره كه بۆ بازارگانيكردن (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۹۹۸)، سه باره ت به هاوه له كانى ديكه شى، به تاييه تى ده رباره ي نه وانى له (مكة) هوه كوچيان كرد بۆ (يثرب) و سه رقالبوونيان به بازارگانيكردن پرسياركراوه له (ابو هريه) كه بوچى كوچه ران (المهاجرون) و پشتيوانان (الانصار) هينده ي تو فه رمووده يان له پيغه مبه ر (د.خ) نه گپراوه ته وه، نه و پيش ده رباره ي كوچه ران (المهاجرون) ئاماژه ي به وه دا، كه هوكارى نه وه ي كوچه ران هينده ي من فه رمووده يان نه گپراوه ته وه نه وه يه كه كوچه ران: «يشعلهم الصفق بالاسواق» واته (نه وان سه رقالي كرين و فرۆشتن بوون له بازار) (البخارى، ۲۰۱۶م، ج ۲، ص ۹۹۷)، هوكارى ناوانى مامه له و كرين و فرۆشتنيش به (الصفق) نه وه بووه كه نه ريتيان وابوو هه ركاتييك دوو كه سيان بازارگانيان نه نجام نه دا ده سه ته كانيان به به ده ستى يه كتردا ده كيشا، كه ئاماژه ي نه وه بوو هه ركه سه و مالى خو ي له ده سه تيدا جينگيربوو (العسقلانى، ۲۰۰م، ج ۴، ص ۳۶۷).

ب- بازارگاني ناوخو و ده ره كى و ده ريايى:

- بازارگاني ناوخو:

وهك ناوه ندى بازارگاني له ناوخو دا ناوى چه ند بازارىك هاتوو، كه ناوه ندى كرين و فرۆشتن و مامه له ي

بازارگاني بوون، نه مانه ي خوا ره وه ناوى هه نديكيانه:

۱- بازارى قينقاع.

۲- بازارى عكاظ.



۳- بازارى مجنة.

۴- بازارى ذو الحجاز (البخارى، ۲۰۱۶م، ج۲، ص ۹۹۸-۹۹۹).

- بازارگانى دەرەكى و دەرئايى:

جگه لهو بازاره ناوخۆيى و بازاره ناوخۆيانه، بازارگانى دەرەكىش باسكراوه، وهك يه كيك له هاوه لانى پىغهمبەر (د.خ) باسى له وه كردوو، كه له گه ل (نبيط) (هكانى شام مامه لى (سه له م) يان كردوو له به ره مه كانى گه نم و جۆرو ميوژدا (البخارى، ۲۰۱۶، ج۲، ص ۱۰۷۰) ئه وهى شايه نى باسه جگه له بازارگانى ناوخۆ بازارگانى دەرەكى، بازارگانى دەرئايىش ئاماژهى پىدراوه، بۆ ئه م مه به سته بوخارىيى ناوئيشانى تايه تى نوسيوه به ناوى: «التجاره فى البحر» بازارگانى كردن له ناو دەرئادا، ئايه تىكى قورئانىشى به به لگه بۆ ناوئيشانه كى هئناوه ته وه كه له ئايه ته كه دا هاتوو: [... وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَآخِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ...] النحل/۱۴ واته (ههروه ها چند كه شتى هئبىنى له دەرئادا هاتوچۆ ئه كهن بۆ بازارگانى و بۆئه وهى كه ئيوه به دواى نيعمه تى خوادا بگه رئين) (مدرس، ۲۰۱۰، ج۲، ل ۲۶۸). بوخارىيى ئاماژهى به وه داوه كه (الفلك) به واتاي كه شتى هاتوو، مه به سته بوخارىيى له وه ها ناوئيشانىك ره و ابوونى بازارگانيه به سهر پشتى دەرئايوه (البخارى، ۲۰۱۶م، ج۲، ص ۱۰۰۴-۱۰۰۵؛ العينى، ۲۰۰۱م، ج ۱۱، ص ۲۵۳).

ليره دا به وردبوونه وه مان له كۆى بابته بازارگانى له فهرموده كاندا ده توانين بلين:

۱- له پال گرنگييدان به پرستش و جيبه جيكردى سرووته ئابنبيه كان به پيى فهرموده كان گرنگيش دراوه به ده سته كه وته دنياه كان و هه ولدان بۆ گه ران و بازارگانيكردن و به ده سته پيئانى ده سته كه وتى ئابوورى و به ده سته پيئانى قازانج.

۲- به هۆكاري ئه وهى هه لكه وتهى (مكة) و شوپنگه جوگرافيه كى به شيوه يهك بووه گونجاو نه بووه بۆ بوارى كشتوكال و ئاژهداريش كه م بووه، به لام به هۆى بوونى (كعبة) و پىگه ي ئابنى (كعبة) و سه ردانى زياره تكارانى ئابنى بۆى، جگه له مه ش كاريگه رى هئلى بازارگانى ئاوريشم (الحرير) له سه رى زياتر به بازارگانى به ناوبانگ بووه، هه ره مه ش هۆكاري ئه وه بووه كه كۆچه ران (المهاجرون) له شارى (مدينة) ش به بازارگانيه وه سه رقال بوون، بۆ زانبارى زياتر له و باره وه بروانه (المباركفورى، ۲۰۰۰م، ص ۳۶؛ الملاح، ۲۰۱۳م، ص ۱۲).

۳- يه كيك له هۆكاره دياره كانى سه ركه وتنى كرده ي بازارگانى بوونى بازارگه ليكه، كه له رووى ئابووريه وه كالآكانى تيدا ساغ بكرىته وه، به لام بازاره كانى ئه و سه رده م گومانى تيدانيه مامه لى بازارگانى تيباندا له ئاستى ژيان و گوزه ران و پيداويستى خه لكى ئه و سه رده م بووه بۆ زنده گى و ژيار.

۳- ههروه ها بۆ په ره پيدانى ئابوورى و بوژانه وهى له پىگه ي بازارگانى جۆراوجۆر و له هه موو پروه كانى وشكانى و دەرئايى و ناوخۆ دەر وه ده بيت، ئه مرۆ بازارگانى ئاسمانيشى هاتۆته پال، كه سه رجه م جۆرو شيوازه كانى هاوپشك ده بن له به ره و پيشبردنى بوارى ئابوورى له م سۆنگه وه ش ژيان زنده گى و گه شه ي ژيارى و شارستانى هه نگاوى گه وه رى ناوه و چۆته ئاستىكى بالآوه.

ئه نجام و پاسپاره

۱- ئاوردانه وه به گرنگييدان به توپژينه وهى زانستى له بوارى چه مكى ئابوورى و دهرامه ته كانى، به تايه تى وهك په گه زىكى شارستانى كاريگه ر و به شدار له گه شه ي شارستانى و ژياربيدا، به تايه تى بۆ ئه م سه رده مه پيويستيه كى



ھەنووکەيى و خواستىكى لە پيشينەيە.

- ۲- لەم سۆنگەوھ ئاور بە ميژووي نەتەوھييمان بەدەينەوھ، بۆ زانينى ئاستى بەشدارى پەگەزى ئابوورى لە پەورەوھى ميژوويى و ژيارى نەتەوھى كورد.
- ۳- لە ريگەي توژينەوھى زانستى بايەخ بەدرى بە سەرچاوەکانى فەرموودە لە بوارە ژيارى و شارستانىيەکان و كورتھەلنەھيتاننى توژينەوھى لەو سەرچاوانەدا تەنھا لە بواری شەرع(الفقه)يدا.
- ۴- رۆل و پيگەو بايەخى ئاستى ھەول و كۆششە زانستىيەکانى ھەريەك لە (بوخارىيى) و (موسليم)، كە پۆلى بەرچاوو دياريان گيرپاوە لە بواری كۆکردنەوھو نوسينەوھى فەرموودەکانى پيغەمبەر(د.خ) و پۆلئىكرديان بە پۆلئىكرديكى زانستىيانە، كە بە پيى ئاستى ھۆشيارى كۆمەلگەي ئەو كات لە ئاستىكى بالادا بوو.
- ۵- گزنگى و بايەخ و پۆلى ھەر يەك لە كشتوكال و پيشەسازى و بازرگانى، كە رۆلى كارىگەر دەبينن لە گەشەو پيشكەوتنى كۆمەلگادا، بە تايبەتى لە بارودۆخىكى وەك ئەمرۆي جيهان كە گەشەي ھەر نەتەوھو گەلئىك بەشپىكى ھەرە زۆرى بەستراوھتەوھ بە گەشەو پيشكەوتنى ئەو بوارانە.

Economy and economic resources as a civilized genre in the hadiths of the Prophet of Islam (pbuh), Sahih al-Bukhaari, and Sahih Muslim. For example

Researcher Name: Assistant lecturer: Ali Abdulrahman Khadr

PhD student, Koya University, Faculty of Education Email: aliabdalrahmankhadr@uor.edu.krd

Mobile Number: 07501797494

Assistant Professor: Mahdi Usman Hussain

Assistant Professor, PhD student, Koya University, Faculty of Education, Department of History

:Abstract

The importance and position of the economy are becoming increasingly apparent, and the needs of humanity and the struggle of countries, nations, and major powers in the economic field have made it even more necessary to pay attention to this field. This prompted it to remove this issue through a scientific study, especially from a religious perspective, entitled «Economy and economic resources as a civilized genre in the hadiths of the Prophet of Islam (pbuh), Sahih al-Bukhaari, and Sahih Muslim. For example, the research is divided into two main topics. The first topic deals with the concept of economy and its income and a summary of the lives of Bukhari and Muslims and their works. The second third topic deals with a summary of the lives of Bukhari and Muslims and their works. In the second topic of the research, the economy is introduced as a civilized genre. Then, in the first point, labor and agriculture as two economic incomes are mentioned in Sahih al-Bukhari and Sahih Muslim. Agriculture, land management, water, irrigation, livestock, and animal products protection. In the end, industry as one of the economic resources is presented, and the importance of industry and types of industries are discussed. Domestic,



.foreign, and maritime trade have been studied within the framework of both sources

پهراویزه کان

۱. بۇخارا: ناوی به (بۇخارا، بۇخارا، بۇخاری) هاتوو، (ابن خرداذبه، ۱۸۸۹م، ص ۲۶۵؛ البکری، ۱۹۴۵م، ج ۱، ص ۲۲۹؛ الحموی، ۱۹۷۷م، ج ۱، ص ۳۵۳)، ناوچهیهکی فراوانه که وتۆته ناوچهکانی ئه و دیو روبرهوه و تیتیدا شاری بوخارا له شاره به ناوبانگهکانی ئه و ناوچهیهیه، یه کهم جار له سهردهمی (معاویة بن سفیان: ۴۱-۶۰ک/۶۶۱-۶۷۹ز) له سه دهستی (سعید بن عثمان بن عفان) فه تح کرا (اليعقوبي، ۲۰۰۲م، ص ۱۲۳؛ الحموی، ۱۹۷۷م، ج ۱، ص ۳۵۳).
۲. یمان البخاری: والی ئه و کاتهی (بوخاری) بووه و باپیره گهورهی (عبدالله بن محمد المسندي) یه، که یه کیکه لا مامۆستاکانی بوخاری له (بوخارا) (ابن عساکر، ۱۹۹۰م، ج ۲۲، ص ۲۳-۲۲).
۳. فهرموودهی لاواز (الضعیف): هه ره فهرموودهیهک سیفه تهکانی فهرموودهی راست (صحيح) و فهرموودهی چاک (حسن) ی تیتیدا نه بی ئه وه به فهرموودهی لاواز داده نری (الشهرزوري، ص ۴۱).
۴. إسحاق بن راهويه: ناوی: (إسحاق بن إبراهيم بن مخلد بن راهويه) له دانیشتوانی شاری (نه یسابور)، له سالی (۷۷۷/ک/۱۶۱۱ز) له دایک بووه، یه کیک بووه له زاناو فهرمووده ناسه کان، بوخاری فهرموودهی لیوه گپراوه ته وه و زانستیشی لیوه فیربووه، ئه مه وه هه ره له شاری (نه یسابور) و له سالی (۲۳۸/ک/۸۵۲ز) مردوو (أبو الوليد، ۲۰۱۰م، ص ۷۳).
۵. أبو الحسن علي بن خلف بن بطال القرطبي ثم البلنسي: به (ابن اللجام) ناسراوه یه کیکه له و زانایانهی زۆ گرنگی داوه به فهرمووده، یه کیک بووه له گهوره زانایانی مه زه بهی مالیکی، له سالی (۴۴۹/ک/۱۰۵۷ز) مردوو (الذهبي، ۱۹۸۴م، ج ۱۸، ص ۴۷-۴۸).
۶. أبو سليمان الخطابي: ناوی (أبو سليمان حمد بن محمد بن إبراهيم بن الخطاب البستي) ه، خه لکی (بوست) ه له ناوچهی (کابول)، له سالی (۳۱۹/ک/۹۳۱ز) له دایک بووه، یه کیک بووه له زاناو ئه دیب و فهرمووده ناسه کان، چه ندين کتیبی هه یه له وانه (غريب الحديث) له سالی (۳۸۸/ک/۹۹۸ز) مردوو. (ابن خلکان، ۱۹۷۷م، ج ۲، ص ۲۱۴؛ الزركلي، ۲۰۰۲م، ج ۲، ص ۲۷۳).
۷. المهلب بن أحمد بن أبي صفرة: یه کیکه لا زانا په وانپه زه کان و بیرته زه کان، ئه نده لوسییه و قازی شاری (مه رییه) بووه، له سالی (۴۳۵/ک/۱۰۴۳ز) مردوو (الذهبي، ۱۹۸۳م، ج ۱۷، ص ۵۷۹؛ ابن العماد، ۱۰۸۹م، ج ۵، ص ۱۶۷).
۸. الصحاح الستة: بریتین له و شه ش کتیبه ی فهرمووده، که له میژوووی موسولماناندا ناوبانگیان ده رکردوو و جن متمانهی موسولمانان و پشتیان پی به ستراوه و کاریان پی کراوه، ئه وانیش: (صحيح البخاري، صحيح مسلم، الجامع للترمذي، السنن لأبي داود، السنن للنسائي، سنن ابن ماجه)، هه ندی پیمان وایه کتیبی (الموطأ) له جینی (سنن ابن ماجه) یه، ئه مه وه هه ندی له زانایان پیمان وایه هه له یه هه موو ئه و شه ش کتیبانه ناوی (الصحيح) یان لی بنی، چونکه له و پوانگه وه چوار کتیبه که ی تر له ناستی هه ردوو کتیبه که ی بوخاری و موسلیمدا نین، به لام بویه ئه و ناوه یان لیزاوه چونکه زۆرینه ی هه ره زۆری فهرمووده کانیا ن راست (الصحيح) ن، به لام وا باشته پیمان بگوتری شه ش کتیبه که ی فهرمووده (الکتب الستة) (الدهلوي، ۲۰۰۵م، ص ۱۰۱-۱۰۳؛ القنوجي، ص ۱۱).
۹. له به رامبه ره ئه و فهرمووده یه فهرمووده یه که به نه ریئی باسی نامیری کشتوکالی کردوو و تیتیدا هاتوو: «لا يدخل هذا بيت قوم الا ادخله الله الذل» واته: ئه و نامیری کیتلانه له هه ره مالیکدا هه بی ئه وه خوا



رىسۋايى دەخاتە ئەو مآلەۋە) (العسقلانى: ۷۷۳-۸۵۲ھ / ۱۳۷۱-۱۴۴۹م)) بۆ گونجاندى ئەو دوو فەرموودەيە ئاماژەى بەۋەداۋە، كە مەبەستى لە رىسۋايى يان ئەۋەيە بەھۆى كشتوكآلەۋە باجى زۆريان لى دەسىندرى يان لىيان داگىر دەكرى، يان مەبەست لە رىسۋايى ئەۋەيە بەھۆى كشتوكآلەۋە بەرپرسىيارىتى و ئامانجى سەرەكى لەياد بكنە (۲۰۰۰م، ۵ج، ۸) ھەر لەبەر ئەو ھۆيەشە بوخارى ناۋى ناونىشانى بابەتەكەى ناۋە: «باب ما يحذر من عواقب الاشتغال باله الزرع، او مجاوزة الحد الذي أمر به» واتە (ئاگاداركدنەۋەى لەسەرقال بوون بە ئامپىرى كشتوكآل، يان زىدەرۆيى كردن لەو سنوورەى بۆى دىارى كراۋە (البخارى، ۲۰۱۶م، ۲ج، ۱۱۰۹)، بۆ زانىارى زياتر برونە (حمادو، ۲۰۰۷م، ۳ج، ۱۹۳).

۱۰. شۆرشى پىشەسازى گۆرانكارىيەكى بىچىنەيى، يان زنجىرەيەك گۆرانكارى رىشەيى بوون لە رىگەۋ شىۋازەكانى پىشەسازى ھاتنەئاراۋە، كە جەماۋەرى لە پىشەى كشتوكآلى بە مىراتگىراۋ گۈاستەۋە بۆ چەند شىۋازىكى نوئى لە كارو گەشت و زىندەگى، بەشىۋەيەك كە دروستكردەنە پىشەسازىيەكان نىكەى ھەموو بۋارەكانى گرتەۋە (كارلتون، ۱۹۵۰م، ۱۳) ئەم شۆرشە لەسەرەتاي سەرھەلدانىۋە تاكو ئىستا بەپىي شارەزايانى ئەو بۋارە چۋار قۇتاغى بىرۋەۋە دابەشيان كىردۋە بەسەر چۋار شۆرشى پىشەسازىيە، شۆرشى پىشەسازى يەكەم لەبەرىتانيا و سالى (۱۷۶۰ز) دەستى پىكرد دۋاى ئەۋەى جۋلنەرى ھەلمى داھىنرا، شۆرشى دوۋەمى پىشەسازى دەگەرپتەۋە بۆ سالى (۱۸۷۰ز) كاتى وزەى كارەبا بەرھەم ھىنرا، شۆرشى پىشەسازى سىيەم كە مېژۋەكەى بەكردەيى سالى (۱۹۵۹ز) ۵، سەرەتاي دەرەكتەننى بىمپىرى ئەلكترۋنى و شۆرشى ژمارەيى و تەكنەلۇژىي زانىارى بوو، شۆرشى پىشەسازى چۋارەم بەشىۋەى فەرمى لەسەرەتاكانى ھەزارەى نوئى دەستى پىكردۋە، واتە سەرەتاكانى (۲۰۰۰م) كە سەردەمى داھىنانى سەرسۋپھىنەرو تەكنەلۇژىي ژمارەيى و زىرەكى دەستكردە (۲۰۱۹م، ۳-۵).

۱۱. النبط: دەربارەى (النبط) العسقلانى راي وايە ھۆزىكن لە عەرەب تىكەل بەخەلكى جگە لە عەرەب و رۆم بوون، بەمەش رھچەلەكيان تىكەل بوۋەۋە زمانەكەشيان تىكچۋە، بەلام بۆچۋونى دىكە ھەيە كە پىي وايە عەرەب نىن، بەلكو جگە لە عەرەبن و لەعىراق نىشتەجى بوون، ھىچ پەيۋەندىيەكىشيان بە دەۋلەتى (انباط) ي ناسراۋەۋە نىيە (العسقلانى، ۲۰۰۰م، ۴ج، ۵۴۴؛ شراب، ۱۹۹۱م، ۱۴۵).

لىستى سەرچاۋەكان

- القرآن الكرىم.
- يەكەم: سەرچاۋەكان:
- البخارى، محمد بن اسماعيل بن إبراهيم الجعفي (۲۵۶ھ/۸۶۹م)، ۲۰۱۶م، جامع المسند الصحيح المختصر (صحيح البخارى)، جمعية البشرى الخيرية، باكستان.
- ابن تغري بردى، جمال الدين أبى المحاسن يوسف (۸۷۴ھ/۱۴۶۹م)، (۱۹۹۲م)، النجوم الزاهرة فى ملوك مصر والقاهرة، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان.
- ابن الجوزى، ابى الفرج عبدالحمن بن علي بن محمد (۵۹۷ھ/۱۲۰۰م)، (۱۹۹۲م)، المنتظم فى تاريخ الملوك والأمم، تح: محمد عبدالقادر عطا و مصطفى عبدالقادر عطا، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان.



- الجوهری، اسماعیل بن حماد (١٠٠٩هـ/١٠٠٩م)، ٢٠٠٥م، معجم الصحاح، دار المعرفة، بیروت.
- حاجی خلیفه، مصطفی بن عبدالله (١٠٦٨هـ/١٦٥٧م)، کشف الظنون فی أسامی الکتب والفنون، دار احیاء التراث العربی، بیروت، لبنان.
- الحلبي، محمد بن علي العظمي، (٥٥٩هـ/١١٦١م)، ١٩٨٤م، تاریخ حلب، تح: ابراهیم زعرور، دمشق.
- الحموي، شهاب الدين ابي عبدالله ياقوت بن عبدالله (١٠٩٨ - ١١٠٠هـ / ١٦٨٧ - ١٠٠٠م)، ١٩٧٧م، معجم البلدان، دار صادر، بیروت.
- الخطيب البغدادي، ابي بكر احمد بن علي بن ثابت (٤٦٣هـ/١٠٧٠م)، ٢٠٠١م، تاریخ بغداد مدينة السلام، تح: بشار عواد معروف، دار الغرب الاسلامي، بیروت.
- ابن خلدون، ولي الدين عبدالرحمن بن خلدون (ت: ٨٠٨هـ/١٤٠٥م)، ٢٠٠٤م، مقدمة ابن خلدون، تح: عبدالله محمد الدرويش، دار يعرب، دمشق.
- ابن خلكان، ابو العباس شمس الدين احمد بن محمد بن أبي بكر (٦٨١هـ/١٢٨٢م)، وفيات الأعيان في أبناء أبناء الزمان، تح: احسان عباس، دار صادر، بیروت.
- الدهلوي، عبدالحق (١٠٥٢هـ/١٦٤٢م)، ٢٠٠٥م، مقدمة في أصول الحديث، دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بیروت.
- الدباربكري، حسين بن محمد بن الحسن (٩٦٦هـ/١٥٥٩م)، تاریخ الخميس في أحوال أنفس نفيس.
- الذهبي، محمد بن أحمد بن عثمان (٧٤٨هـ/١٣٧٤م)، سير أعلام النبلاء، مؤسسة الرسالة، بیروت.
- الزركلي، خيرالدين، ٢٠٠٢م، الأعلام قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين، دار العلم للملايين، بیروت، لبنان.
- الزهراني، محمد بن مطر، ١٩٩٦م، تدوين السنة النبوية، نشأته و تطوره من القرن الاول الى القرن التاسع الهجري، دار الهجرة للنشر والتوزيع، الرياض.
- السبكي، تاج الدين ابي نصر عبدالوهاب بن علي بن عبدالكافي (٧٧١هـ/١٣٦٩م)، (١٩٤٨م)، طبقات الشافعية الكبرى، تح: عبدالفتاح محمد الحلو و محمد محمود الطناحي، دار احیاء الکتب العربية.
- السمعاني، ابي سعيد عيدالكريم بن محمد بن منصور التميمي (٥٦٢هـ/١١٦٦م)، ١٩٧٧م، الانساب، دائرة المعارف العثمانية.
- الشهرزوري (٦٤٣هـ/١٢٤٥م)، ١٩٨٤م، صيانة صحيح مسلم من الاخلال والغلط و حمايته من الإسقاط والسقط، تح: موفق بن عبدالله بن عبدالقادر، دار الغرب الاسلامي.
- الصفدي، صلاح الدين خليل بن أيبك (٧٦٤هـ/١٣٦٢م)، ٢٠٠٠م، الوافي بالوفيات، تح: أحمد الأرنؤوط، دار إحياء التراث العربي، بیروت، لبنان.
- ابن العربي، ابي بكر (٤٥٣هـ/١١٤٨م)، ١٩٩٢م، كتاب القبس في شرح موطأ مالك بن أنس، تح: محمد عبدالله ولد كريم، دار الغرب الاسلامي، بیروت - لبنان.
- العسقلاني، احمد بن علي بن حجر (٨٥٢هـ/١٤٤٨م)، ٢٠٠٠م، دار السلام، الرياض.
- ابو الفدا، عمادالدين (٧٣٢هـ/١٣١٣م)، المختصر في أخبار البشر.
- الفراهيدي، أبي عبدالرحمن بن خليل بن أحمد (١٧٥هـ/٧٩١م)، كتاب العين، تح: مهدي المخزومي و إبراهيم



- السامرائي، سلسلة المعاجم والفهارس.
- القاسمي، محمد جمال الدين، (١٣٣٢هـ/١٩١٤م)، ١٩٩٢م، حياة البخاري، تح: محمد الأرنؤوط، دار النفائس، بيروت - لبنان.
- مزيد على عبد الباسط، منهاج المحدثين في القرن الأول الهجري وحتى عصرنا الحاضر
٢٩١١/١/٤٣٦٢٣/https://ar.lib.efatwa.ir
- مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري (٢٦١هـ/٨٧٤م)، ١٩٩١م، صحيح مسلم، دار الحديث، بيروت - لبنان.
- المظاهري، تقي الدين الندوي، ١٩٩٢م، الامام البخاري امام الحفاظ والمحدثين، دار العلم، دمشق.
- ابن منظور، أبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم (٧١١هـ/١٣١١م)، لسان العرب، دار صادر، بيروت.
- ابن منظور، أبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم (٧١١هـ/١٣١١م)، مختصر تأريخ دمشق لابن عساكر، تح: وفاء تقي الدين، دار الفكر، دمشق.
- ابن نديم، ابو الفرج محمد بن أبي يعقوب اسحق المعروف بالوراق، تح: رضا - نجدد.
- النووي، ابي زكريا محي الدين بن شرف (٦٧٦هـ/١٢٧٧م)، تهذيب الاسماء واللغات، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان
- ابو الوليد، سليمان بن خلف الباجي (٤٧٤هـ/١٠٨١م)، ٢٠١٠م، التعديل والتجريح لمن خرج له البخاري في الجامع الصحيح، تح: علي ابراهيم مصطفى، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان.
- اليافعي، ابي محمد عبدالله بن أسعد بن علي بن سليمان (٧٦٨هـ/١٣٦٦م)، مرآة الجنان وعبرة اليقظان في معرفة ما يعتبر من حوادث الزمان، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان.
- ابن ابي يعلى، ابو الحسين محمد (... بعد ٥١٥ هـ / ٠٠٠ - بعد ١١٢١ م)، طبقات الحنابلة، مطبعة السنة المحمدية، القاهرة.
- دووه م: ژيڊه ره كان:
- ١- به زمانى عهده بى:
- الأعمر، محمد علي أحمد، ٢٠١٥م، ادارة الأموال و تنميتها في ضوء السنة النبوية، مجلة كلية أصول الدين، ع٣٣، اسيوط.
- بروكلمان، كارل، ١٩٧٤م، تاريخ الادب العربي، تر: عبدالحليم النجار، دار المعارف، مصر.
- حمادو، نذير، ٢٠٠٧م، القيم الحضارية في السنة النبوية، ندوية علمية دولية ثالثة (الاستثمار الزراعي من خلال السنة النبوية، دراسة حديثة تأصيلية)، كلية الدراسات الاسلامية العربية، دبي.
- الرباط، خالد و آخرون، ٢٠٠٩م، الجامع العلوم الامام احمد، دار الفلاح للبحث العلمي وتحقيق التراث.
- سامويلسون بول آ. وآخرون، ٢٠٠٦م، الاقصاد، تر: هشام عبدالله، الدار الاهلية للنشر والتوزيع، عمان.
- سزكين، فؤاد، ١٩٩١م، تاريخ التراث العربي، تر: محمود فهمي حجازي،
- شراب محمد محمد حسن، ١٩٩١م، المعالم الأثرية في السنة والسيرة، دار القلم، دمشق.
- العثماني، شبير أحمد، ٢٠٠٦م، موسوعة فتح الملهم بشرح صحيح الامام مسلم بن الحجاج القشيري، دار احياء التراث العربي، بيروت - لبنان.
- عون، عون خير الله، ٢٠١٥م، مبادئ الاقتصاد، مكتبة بستان المعرفة، مصر.



- فخور، محمود، الامام مسلم بن الحجاج القسيري النيسابوري حياته و صحیحه.
- القرداغي، علي محي الدين، ۲۰۱۳م، المدخل الى الاقتصاد الاسلامي، دار البشائر الاسلامية، بيروت لبنان.
- قلس، عبدالله، ۲۰۲۱م، مدخل للاقتصاد، محاضرات في مقياس مدخل للاقتصاد، كلية العلوم الإقتصادية والتجارية و علوم التيسير، جامعة الشلف، الجزائر.
- القنوجي، ابي الطيب السيد صديق حسن خان، الحطة في ذكر الصحاح الستة، تح: علي حسن الحلبي، دار الجيل بيروت.
- طوالبه، محمد عبدالرحمن، ۲۰۰م، الامام مسلم و منهجه في صحیحه، دار عمان، الأردن.
- كافي، ابوبكر، ۲۰۰م، منهج الامام البخاري في تصحيح الاحاديث و تحليلها، دار ابن حزم، بيروت - لبنان.
- اللحياني، سعد بن حمدان، ۱۴۲۸هـ مباديء الاقتصاد الاسلامي.
- لنتون، رالف، ۲۰۱۰م، شجرة الحضارة، تر: احمد فخري، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة.
- لوبون، غوستاف، ۱۹۶۹م، حضارة العرب، تر: عادل زعيتر، دار الكتب العربية، بيروت.
- المباركفوري، صفي الرحمن، ۲۰۰م، الرحيق المختوم، دار الفكر، بيروت - لبنان.
- المشهداني، ضياء محمد محمود، ۲۰۱۲م، التنمية الاقتصادية في السنة النبوية، جامعة موصل، العراق.
- الملاح، هاشم يحيى، ۲۰۱۳م، الوسيط في السيرة النبوية والخلافة الراشدة، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان.
- النبهاني، تقي الدين، ۲۰۰۴م، النظام الإقتصادي في الاسلام، دار الأمة للطباعة والنشر، بيروت-لبنان.
- النورستاني/ محمد محمدي بن محمد جميل، ۲۰۲۳م، المدخل الى صحيح الامام مسلم بن الحجاج، دار الشؤون الفنية.
- وطفة، علي اسعد، ۲۰۱۹م، الثورة الصناعية الرابعة تحديات ام فرض؟، كلية التربية، جامعة الكويت.
- اليعقوبي، محمد ابو الهدى، ۲۰۱۹م، المدخل الى صحيح البخاري، دار توقيعات، المملكة المتحدة.

۲- به زمانی كوردی:

- خال، شیخ موحه ممهه، ۱۹۷۶ز، فهرههنگی خال، چاپخانهی کامهران، سلیمان.
- خدر، علی عبدالرحمن، ۲۰۱۵ز، میرنشینی مهروانی له گوشه نیگای خویندنهوهی شارستانی بۆ میژوو (تیۆری ئیبن خهلدون)، نامه ی ماسته، سکوئی زانسته مرؤفایه تییه کان، زانکوئی سلیمان.
- کاکه مه موود، ئه حمهه، ۲۰۱۶ز، تهفسیری پامان له ماناو مه بهستی قورئان، کتیبخانه ی مه حوی.
- مدرس، مهلا عبدالکریم، ۲۰۱۰ز، خو لاصه ی تهفسیری نامی، ناوهندی راگه یاندنی ئارا، سلیمان.
- هه ژار، موکریان، ۱۳۸۴هـ هه بنانه بو رینه، سروشت، تهران.

به زمانی ئینگلیزی-3:

- Durant, Will, The story of Civilization, 1954AD, New York.
- Fadi, K.S. Zatari, 2021AD, The Construction of a Theory of Civilization Through the Works of al-Mawardi, PH.D. thesis, Alliance of Civilizations Institute, Ibn Haldun University, Istanbul.
- Richard Swedberg, 2010AD, A Note on Civilizations and Economies, European Journal of Social Theory 13(1): 15-30, Cornell University, NY, USA.